

УВАГА! ПРЯМА ЛІНІЯ!

У середу, 16 листопада 2016 року, в облдержадміністрації відбудеться гаряча телефонна лінія спілкування з громадянами, під час якої на запитання відповідатиме заступник голови обласної державної адміністрації **ГУГНІН Едуард Анатолійович**.

Звертатися з 10 до 11 години за номером телефону

0 800 503 508.

Дзвінки безкоштовні.

БЕЗОПЛАТНІ ПРАВОВІ КОНСУЛЬТАЦІЇ

У середу, 16 листопада, у приміщенні Ільїнської сільської ради фахівці Чернігівського бюро правової допомоги безоплатно консультуватимуть жителів із правових питань.

Довідки за номерами тел.:

**(06140) 9 11 97,
9 16 70, 9 65 24.**

НА РІК — ДЕШЕВШЕ!

Передплативши «Ниву» на весь 2017 рік за пільговим індексом, ви **БЕЗКОШТОВНО** ОТРИМАЄТЕ 14 номерів газети **і знижку 20%**

на рекламні послуги в нас!

ВІЗЬМЕТЕ участь

У РОЗІГРАШІ ПРИЗІВ!

Вартість пільгової річної передплати —

186,05 грн (+ 4 грн поштові послуги).

Індекс для РІЧНОЇ передплати — **97807.**



Субота,
12
листопада
2016 року

№ 91 (10237)

ГАЗЕТА ЧЕРНІГІВСЬКОЇ РАЙОННОЇ РАДИ ТА ЧЕРНІГІВСЬКОЇ РАЙОННОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ ЗАПОРІЗЬКОЇ ОБЛАСТІ

виходить з червня 1934 року. Ціна договірна.

Костянтин Бриль: «ЯКЩО В ЗАПОРІЗЬКІЙ ОБЛАСТІ НЕ ПРИПИНИТИ ВИРУБКУ ЛІСІВ, ТО В НАС БУДЕ НЕ ЛІСОСТЕП, А ПУСТЕЛЯ»

Про це голова облдержадміністрації Костянтин Бриль заявив під час наради стосовно збереження лісових насаджень та інших захисних лісових смуг.

За інформацією директора Департаменту екології та природних ресурсів ОДА (стажування) Віталія Гордієнка, в 2015 році лісгосподарськими підприємствами області було висаджено 376 га лісу, а вирубка здійснено на площі 2483 га. Тобто площа вирубки перевищила посадку лісових насаджень у 6,6 раза. Тим часом у 2016 році ці показники вражають ще більше: у зв'язку з відсутністю фінансування висадка склала 83 га лісу, при цьому вирубка за 9 місяців цього року була проведена на площі 1 237 га, що в 15 разів більше, ніж посаджено.

За даними ГУ Держгеокадастру, за 2016 рік в області незаконно було знищено 2266 га полезахисних лісових смуг — це друге місце в Україні. І це при тому, що наша область відноситься до степових регіонів, де лісистість і так бідна. Загалом у 2016 році з урахуванням неза-

конної вирубки полезахисних смуг фактично було посаджено в 43 рази менше, ніж вирубаного.

Звітуючи про роботу лісгоспу, т. в. о. начальника Запорізького обласного управління лісового та мисливського господарства Володимир Кобзар повідомив, що нині в господарствах регіону працюють 284 фахівці. Борги із зарплатні складають 365 тисяч гривень, у той час, коли загальний фонд місячної оплати праці нараховує близько 900 тисяч гривень. Проте у присутніх виникли питання стосовно якості роботи лісової охорони. Адже, як з'ясувалося, фактично 2–3 дні на тиждень функції з охорони лісу виконують невідомі озброєні громадські об'єднання, які вночі рубають дрова, а вдень їх вивозять та продають. Крім того, нинішній штат адміністративного апарату працівників лісового господарства необґрунтовано великий: майже в кожному господарстві

директор, заступник директора, п'ять — сім бухгалтерів, лісничий та помічник лісничого, тоді як господарські роботи на обкодах безпосередньо виконують майстри.

Підсумовуючи сказане, Костянтин Бриль наголосив, що сьогодні виникла необхідність об'єднати всі державні лісові підприємства в одне та провести укрупнення лісництв до 24–25 одиниць. Це допоможе заощадити значні кошти, які можна спрямувати на охорону і відтворення лісових насаджень області.

Питання наших лісів та лісосмуг я беру на свій особистий контроль. Найближчим часом влада регіону підготує листи на адресу керівництва лісгоспу, а також Прем'єр-міністра України Володимира Гройсмана. Головна мета наших звернень — заборонити вирубку лісів та збільшити фінансування на їх посадку. Адже, якщо в Запорізькій області не припинити вирубку дерев, то в нас буде не лісостеп, а пустеля, — підкреслив голова облдержадміністрації Костянтин Бриль.

• СЛОВО РЕДАКТОРУ

НАМ ТАК НЕ ЖИТИ...

Микола ЄРЕМЕНКО

Найбільш «хітовою» новиною світу стало обрання Дональда Трампа президентом США. Зрозуміло, що не дивлячись на здогадки і прогнози, він буде президентом саме США, а не Росії чи України. І буде думати передусім про безпеку та розвиток, захист прав і свобод, підняття рівня економіки та рівня життя саме американського народу.

А про нас грішних та про нашу нещасну «неньку» будуть піклуватися свідомо обрані нами «слуги народу», які не люблять і не вірять нашій державі, гальмують реформи, очолюють корупцію і зневажають свій народ.

Саме про їхні статки, недовіру до країни, якою вони «руляють», майнові збочення та розбещеність дізналася країна і весь світ, який наразі побачив, де ж осіли кошти, виділені Україні МВФ та різними фондами.

До речі, це стосується представників усіх політичних і гілок влади. Аналітики прогнозують

дострокові вибори до Верховної Ради вже наступної весни, а цифри декларацій сприймають як кризу влади.

Темою дня та активних дебатів стали й наміри керівництва держави підвищити «мінімалку» до 3200 гривень. Наміри, звичайно, приємні, але, на думку експертів, мають ризики. Ринок уже відреагував зростанням цін. Шокує складний кошук, затверджений Кабміном, особливо на фоні доходів псевдоеліти.

Радісна новина — в Україну завезли перші вакцини проти грипу та обіцяють зниження цін на

низку медпрепаратів.

На сході України наші захисники відбивають напади російсько-терористичних угруповань, несучи втрати в особовому складі й озброєнні. Сьогодні на Сході воюють лише контрактики-професіонали і добровольці.

Незабаром настане зима з її проблемами в опаленні, якості доріг та готовності снігоприбиральної техніки.

Тепла вам і затишку в оселях. Миру та спокою нашій країні.

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА
мягкой мебели**

**ИЗГОТОВЛЕНИЕ НОВОЙ
ПО ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ЗАКАЗАМ**

**097-282-55-66
095-688-25-53**



ВЛАДІВСЬКОМУ ВОЛОНТЕРУ ВРУЧИЛИ МЕДАЛЬ УПЦ КИЇВСЬКОГО ПАТРІАРХАТУ

Артем ЗАВНЕУСОВ
Фото Володимира ПЕНЕЖКА

За активну волонтерську діяльність і підтримку добровільних батальйонів чотирнадцятирічний Марк Гарбузов із Владівки нагороджений медаллю Української православної церкви Київського патріархату «За жертвність і любов до України».

Її передали хлопчику від патріарха Київського і всієї Руси-України Філарета наприкінці жовтня на базі 5-го окремого батальйону Української добровільної армії в Дніпропетровській області. Туди Марк разом із своїм батьком Олександром у черговий раз привезли зібрану допомогу.

Волонтерством школяр займається з листопада 2014 року («Нива» вже розповідала про це у № 8 від 31 січня 2015 р.). Допомагає батькам, які збирають і майже кожні десять днів передають бійцям-добровольцям продукти харчування та спорядження. Кошти і товари отримують від благодійників із-за кордону, харчі, здебільшого, — від небайдужих односельців, жителів Хмельницького, фермерів та сільгосппідприємств району. До речі, ви також можете допомогти, зробивши внесок на картку Олександра Гарбузова **5168 7556 0568 4949.**

Хлопчик навчається в школі, тренується у вільній боротьбі в Токмаку, любить грати у футбол. Говорить, що ще не знає, чим займатиметься після завершення навчання, але волонтерством — продовжуватиме, поки буде необхідно Україні.

• ПІДСУМКИ КОНКУРСУ

РОЗКРИЛЛЯ ДУШІ

Ірина ЯКОВЕНКО-ЄРЕМЕНКО

До Дня української писемності та мови редакція газети «Нива» за фінансової підтримки народного депутата України Олександра Пономарьова провела конкурс прозових творів та поезій на тему «Рідна мова – моя честь і гідність».

Мова – найбільша цінність, дана народу. Вона супроводжує нас усе життя. Словом рідним треба дорожити. Людина, яка цурається рідної мови, стає людиною без роду, без племені, котиться перекопалом у безодню бездуховності.

Ми раді, що чернігівцям небайдужа доля рідної мови. Учасники конкурсу у своїх творах, а представлені були переважно вірші, продемонстрували майстерне володіння художнім словом, високий політ думки. Кожен автор посправжньому широко наголошував, що українська мова є однією з найбільших цінностей нашого народу, що від неї вони ніколи не відступляться. Лейтмотив творів – завдяки мові ми маємо величне право й високу гордість називатися українцями.

Вікові категорії учасників конкурсу різні: від учнівської молоді до людей пенсійного віку. Це означає, що коло прихильників та послідовних шанувальників української мови широке.

Журі конкурсу визначило переможців. Сьогодні ми пропонуємо читачам познайомитися з їхніми творами.

Вітаємо переможців та бажаємо їм міцного здоров'я, невичерпної творчої енергії, життєвого оптимізму та миру.

Шановні автори, чий твір надрукований сьогодні в «Ниві», запрошуємо вас звернутися в редакцію газети з 14 листопада для отримання призів.

Рідна мова моя!

Анастасія СОЛОД,
учениця 10 класу Чернігівської СШ «Надія».

Україна моя – це сонцем залита долина,
Українська мова – мелодія, спів солов'я,
Слово рідне – то смарагд,
морська перлина,
Красою мови милої захоплююся я.
Українська мова –

степів сторінки барвисті,
Всесвіт рядків казкових та відтінки слів,
Це фрази величні, яскраві, врочисті,
Це мова ночей загадкових і днів.
Мова – золотава синьоока чарівниця,
Подарунок янголів, берегиня України,
Багатство народу, духовна скарбниця,
Рідне слово – то сила моєї країни.
Без мови не буде вічної вільної нації,
Вона буде світ можливостей і буття,
Створює образи, словесні ілюстрації,
Мова, як повітря, необхідна для життя.
Рідна мова всіма барвами співає,
Українською мовою широко пишався я.
Рідне слово теплом своїм зігріває,
Мова – це честь і гідність моя!

Рідна мова моя...

(пісня)

Володимир КОВАЛЕНКО
Рідна мова моя,
рідна мова моя,
рідна мова моя калинова,
ти у нас на вустах
легкокрила, як птах,
милословна, дзвінка і чудова.
Якщо будеш іти
у далекі світи,
захопи рідну мову з собою,
і завжди пам'ятай
про свій батьківський край
там, де явір схилився над водою.
Там, де мальви цвітуть
і заводи гудуть,
де привітна і щира розмова,
де земля, наче пух,
і всім милує слух
українська мова
рідна мова.

Про мову

Тетяна ЛОБКО,
пенсіонерка, с. Верхній Токмак

Рідніше мови української немає,
Вона і на чужбині зігріває.
То соловейком в серці озветься,
То піснею про руту розіллється.
Як повноводна річка, душу наповняє,
Вона безмежна, як земля безкрая.
Плекаймо ж мову нашу неповторну,
В якій Еней був парубок моторний,
В якій Наталка своє щастя боронила,
Багатства не схотіла із немилим.
Поет Шевченко нею захопився,
І на цім світі наш Кобзар з'явився.
Кайдаш і Кайдашиха нею промовляли,
Коли сварилися, пили й гуляли.
Лукаш сопілкою до Мавки вигравав,
Вона ж плекає в серці те, що не вмирає.
Чудові образи у мові не зникають,
Свій слід у серці нашим полишають.
Її ж письменники – велика мудра сила,
Що випестила нас, подарувала крила.

Із роси тобі і з води

Катерина БОНДАРЕНКО,
сміт Чернігівка

Мово, служиш словом ти людині
В радості і в горі, і в журбі,
Ти даєш їй крила журавлині,
Нині я освідчуюсь тобі.
Ти чарівна, ніжна і чудова,
Щира, зрозуміла і проста,
Де зронила зерна, рідна мова,
Колосяться там уже жита.

Мово моя українська, рідна,
Символ мудрості, любові, доброти,
Ти пробилась через терни, бідна,
Не померла, вистояла ти.
Ні, не бідна, мово, ти – багата,
Ніжна і строката, ти – свята.
І гостей у тебе повна хата:
То слова твої, що на устах.
Твої діти, мово, слова-перли,
Розцвіли, мов калиновий цвіт,
О, які катівні тебе жерли,
Ти змужніла і пішла у світ.
Маєш друзів, мово, ти багата,
Та немало маєш ворогів.
Як тебе хотіли розтоптати,
Не топтав лиш той, хто не хотів.
Знову дощик бруду сіє, сіє
З хмар небесних темних грозових.
Знову шкодять мові? Хто це сміє?
Маємо надійних вартових.
Розквітай же, мово наша пишна,
І слова, мов весняні сади,
Хай цвітуть, як на Вкраїні вишні,
Із роси тобі, рідненька, і з води!

Діна КОСТЕНКО,
с. Обіточне

В нашій рідній мові поєдналися
Мелодійність і краса...
Міцно всі слова з'єдналися –
Чисті, світлі, мов роса.
А без української мови – ми чужинці
На своїй землі.
Любіть рідну мову, українці,
І дорослі, і малі.
Ти могутня й сильна,
Нації основа.
Легкокрила, вільна,
Українська рідна мова...

Українська мова

Галина РЕШЕТНЯК,
сміт Чернігівка

Мово наша рідна, українська мова,
Ти бентежиш душу, звеселяєш зір,
Відчуваєм серцем цю красу казкову,
Як же тебе, рідна, можна не любити.
Знаєм, ти страждала за неньку-Вкраїну,
За минуле наших прадідів-дідів,
Але ти вціліла, ти ще стала краща,
Як же тебе можна, мово, не любити.
Мово наша рідна, солов'їна мова,
Будь завжди криницею прозорої води,
Нехай в твоїх джерелах тече вода

лиш правди,
Будем тебе, мово, завжди ми любити.

Берегиня

Валентина РОСЛИК,
пенсіонерка, смт Чернігівка

Рідна мова моя,
Як без тебе прожити.
Ти в житті найдорожча
Для кожного з нас.
Перше слово твоє,
Слово рідная мати,
Ще з дитинства
У всіх нас на устах.
Де б не був ти,
Куди б не поїхав,
Суди мову забути
Ти не зможеш в житті,
Вона поряд з тобою,
Як рідная мати,
І тебе зігріває,
І пораду дає.
Бережіть свою мову,
Не цурайтесь ніколи,
Вона в кожному з нас
Як Надія й Любов,
Без яких нам усім
Не прожити на світі.
Рідна мова моя,
Ми з тобою завжди.

Моя українська – це найкраще

Ірина ЛАМАНОВА,
пенсіонерка, смт Чернігівка

Так, саме так, що рідна мова –
То моя честь і моя гідність,
Бо інше стверджувати може
Лише чиясь духовна бідність.
Ніхто не сумнівайтись в цьому
І вірте: сенс життя є в тому.
Це тема для польоту думки
Як Катерини Яковенко,
Так і Володі Коваленка.
Людмила Куц творити зможе
(скрізь інтелект їй допоможе).
... О люди, земляки, панове,
Любіть українське слово, старе й нове.
Спілкуйтесь українською, вражайте,
Серця й думки у творчості єднайте.
Творіть, всі люди, мову прославляйте,
Нагоди гарної такої не минайте.
Так хочу, щоб усі заговорили про те,
Як широко нашу полюбляли.
Українською рідненькою співайте,
Любіть, творіть, виховуйте,
жартуйте і кохайте,

Бо тільки нею висловити можна
Усе, що істині і святості тотожне.
Отож, і віршив, і есе, і оповідок
Надійде, мабуть, в "Ниву", як лебідок.
Несімо до людей свої зізнання
вкраїнською – і про життя й кохання.
– Ой, мамочко! –

ридає породілля молодая.
– Синочку наш! –

загиблого рідня вся обіймає.
–Кохаю по-вкраїнськи – незабутньо, –
Сказав юнак, – я вірю у майбутнє.
Про квіти, сонечко і спів пташиний,
Слова вкраїнською у рідної дитини.
Ще безліч можна прикладів навести,
Що слово в силі ріднее нам нести.
Та я скажу, що думаю про мову,
Як про найкращу і цікаву всім розмову.
Я гордість, гідність, силу відчуваю,
Коли вкраїнською із вами розмовляю.
Бо може висловити все народу мова,
Отож за честь і гідність,
Поборімося знов і знову.
Віками моя мова формувалась
І зрадникам-убивцям не давалась.
Пречиста і прекрасна розцвіла
І гордых нас до сонця вознесла.
Ми нею всі захищені, сповиті,
Упевнені у гідності щомиті.
Всі мову нашу рідну захищайте,
Паплюжити нікому не давайте!

Рідна мова

Карина САМОЙЛЕНКО,
учениця 7 класу Новомихайлівського НВК

Мелодійна, солов'їна, колискова
Є для мене рідна мова.
Ллється річкою прудкою,
Де б не був ти – скрізь з тобою.
Її звуки в пісні моря,
В зойку тихому від горя,
Увеселці кольоровій,
В милозвучній колисковій.
У веснянім щебетанні,
В сонячнім промінні зрання,
У традиціях і віршах,
У дитячих тихих снах.
Наша рідна мова всюди!
Бережімо її, люди!
Рідна мова українська,
Ти жива, жива, жива!

Мова колискова

Дарина ПОДА,
учениця 9 класу Новополтавської ЗОШ І-ІІІ ступенів

Для мене рідна мова – це мова, якою зі мною змалечку говорили батьки. Це – українська. Вона співуча, багата, поетична. Це мова також моїх предків. Усі прекрасно знають, що наша мова – одна із найкращих, і що вона посідає друге місце за милозвучністю. Любов до рідної мови – невіддільне поняття. Мова – це душа народу. Мелодійна та неповторна українська мова ввібрала в себе гомін лісів, полів, рік і морів. Слова нашої мови переткані вишневим цвітом садів, барвінком та калиною. Наша українська мова – це золотий скарб душі народу. Саме мова формує і визначає свідомість, творить людину, культуру, історію. Це – найдорожчий скарб, переданий українцям сотнями й сотнями попередніх поколінь, виплеканий у давньому переказі, у народній пісні, у влучній приказці. Пригадаймо слова Панаса Мирного: «Найбільше і найдорожче добро в кожного народу – це його мова. Ота жива схованка людського духу, його багата скарбниця, в яку народ складає і своє давнє життя, і свої сподіванки, розум, досвід, почуття». Народ без мови не існує, отже, плекаючи рідну мову, ми збе-

рігаємо душу свого народу. Українська мова – це все найкраще, найніжніше, найвеличніше, наймудріше, найбагородніше, найпоетичніше і найширше. Один давньогрецький філософ казав: «Заговори, щоб я тебе побачив». Це дуже символічний вислів із глибоким змістом. Якими побачать українців інші народи, залежить від самих українців. Ми хочемо бути багатомовними та освіченими, хочемо, щоб про нас знав увесь світ. Для цього ми маємо засвітитися любов'ю передусім до рідної мови як до найсвятішого скарбу нашої нації. Єдиний скарб у тебе – рідна мова. Заклятий для сусіднього хижакства. Вона твого життя міцна основа, Певніша над усі скарби й багатства. П. Куліш.

Мова наша є таємницею: вона бездонна і невичерпна. Дивуєшся дорожечності мови нашої: кожне слово її – дорожечніна перлина. Простежимо коріння української мови – побачимо довгий та нелегкий шлях її розвитку. Людина створила мову – мова створила людину. Святі слова (рідна мама, рідний тато, рідна земля, рідна Україна, рідна мова і рідна школа) тримають нас на світі: це – першооснови нашого життя. Отже, найбільше і найдорожче добро в кожного народу – це його мова, без неї нашого життя покинуть яскраві барви.

Мова – це наша національна ознака, в мові – наша культура, ступінь нашої свідомості. Мова – це форма національного організування, душа кожної національності, її святощі, її найцінніший скарб... У мові – наша стара й нова культура, ознака нашого національного визнання. Мова – це не лише простий символ розуміння, бо вона відтворюється в певній культурі, в певній традиції. І поки живе мова – житиме й народ як національність.

Мова моя рідна

Віта БУРЕНКОВА,
сміт Чернігівка.

Мова моя рідна, –
Щира і привітна,
Ніжна і співоча,
Мов пісня дівоча.
Ти додому стежка,
Ти вільхи сережка,
Мальви біля хати,
Зажурена мати.
Ти весняна повіль,
Сердець наших племін.
Ти душа народу,
Доля й нагорода.
Тебе убивали,
Зашморг надівали.
Та ти не скорилась,
З пісні відродилась.
І летять над світом
Твої, мово, діти,
«Кобзар», «Енеїда»,
Сім'я Кайдашева
І «Чайка рожева».
Мова моя – гідність моя,
Ти честь моя, сила,
Ти вічно велична,
Хоч проста і звична.

Мова українська

Анастасія ЦІЛІНКО,
учениця 7 класу, с. Новомихайлівка

Моя мова українська –
Світла, батьківська та звична.
Мова – це ніжна пісня колискова,
Заходить в серце й думу з ранніх літ,
Ця мова, наче пташка світанкова,
Що гордо лине у політ!
Мова нашого народу –
Неповторна і своя!
В ній гримлять гromи в негоду,
В тиші – співи солов'я.
Берегти її, плекати
Буду всюди й повсякчас,
Бо ж єдина, так як мати,
Мова кожного із нас!

Українська чиста мова

Віталій МАШКО,
учень 5 класу Чернігівської СШ «Надія»

Мов багато є на світі,
Різні вони всі.
Це французька і англійська,
Італійська і російська,
І складні вони усі.
Для інших країн, напевно,
Їхня мова невід'ємна,
В кожній країні мова є своя,
Мова теж своя.
Українська чиста мова
Переповнена любов'ю.
Для усіх своїх людей
Мова наша невід'ємна,
Знають це усі напевно.

ПОНЕДІЛОК, 14.11



06:00, 07:00, 08:00, 13:00, 18:40, 21:00 Новини
06:10, 06:45, 08:10 Спорт
06:15, 08:15 АгроЕра
06:25, 07:05, 08:25 Смакота
06:35 Ера будівництва
07:15 Ранок
08:35 Паспортний сервіс
08:45, 00:20 Телемагазин
09:00 Вічне
09:10 Серіал «Травма»
09:55 Д/с «Китай на кінчику язика»
11:50 Чоловічий клуб. Спорт
13:15 Казки Лірника Сашка
13:25 Школа Мері Поплінс
13:50 Суспільний університет
14:20 Фольк-music
15:40 Твій дім-2
16:30 Д/с «Візит до Кореї»
17:00 Вікно в Америку
17:30 Мовами світу. Мистецький пульс Америки
17:55 Книга.ua
18:25 Новини. Світ
19:00 Новини. Культура
19:30 Про головне
20:00 Перша шпальта
20:30 Вересень
21:30 Новини. Спорт
21:50 Серіал «Епоха честі»
22:45 З перших вуст
23:00 Підсумки
23:20 Золотий гусак
23:50 На слуху



06:00, 21:40 Час-Time
06:15, 08:55, 10:55, 11:55, 17:55, 22:55 Погода в світі
06:20 Огляд преси
06:25, 00:25 Хроніка дня
06:30, 18:45 Місцевий час
06:40, 08:20, 21:25, 00:15 Бізнес-час
06:45 Клуб LFE
06:55 Ранок із Біблією
07:00, 07:30, 08:00, 08:30, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 22:00, 23:00 Час новин
07:10, 07:32, 08:10, 08:25, 08:35 Інформаційний ранок
07:25, 09:50, 13:55, 14:55, 16:55, 00:20 Погода на курортах

ВІВТОРОК, 15.11



06:00, 07:00, 08:00, 13:00, 18:40, 21:00 Новини
06:10, 06:45, 08:10 Спорт
06:15, 08:15 Ера бізнесу
06:20, 08:20 АгроЕра
06:30, 07:05, 08:30 Смакота
07:15 Ранок
08:35 Паспорт.Ua
08:45, 00:20 Телемагазин
09:00 Вічне
09:10 Серіал «Травма»
09:50 Уряд на зв'язку з громадянами
10:25, 19:30 Про головне
10:55 Спорт. Тиждень
11:25 Війна і мир
12:05 Вікно в Америку
12:30 Вересень
13:15 Казки Лірника Сашка
13:25 Хто в домі хазяїн?
13:50 Суспільний університет
14:20 Подорожні
15:40 Борхес. Україна на картах: географія з історією
16:15 Д/с «Клуб пригод»
17:15 Д/с «Увесь цей джаз»
18:25 Новини. Світ
19:00 Новини. Культура
20:00 Утеодін з Майклом Шуром
20:30 Наші гроші
21:30 Новини. Спорт
21:50 Серіал «Епоха честі»
22:45 З перших вуст
23:00 Підсумки
23:20 Золотий гусак
23:50 На слуху



06:00, 21:40 Час-Time
06:15, 08:55, 10:55, 11:55, 17:55 Погода в світі
06:20 Огляд преси
06:25, 00:25 Хроніка дня
06:30, 18:45 Місцевий час
06:40, 08:20, 21:25, 00:15 Бізнес-час
06:45 Клуб LFE
06:55 Ранок із Біблією
07:00, 07:30, 08:00, 08:30, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 22:00, 23:00 Час новин
07:10, 07:32, 08:10, 08:25, 08:35 Інформаційний ранок
07:25, 09:50, 13:55, 14:55, 16:55, 00:20 Погода на курортах

ВІВТОРОК, 15.11



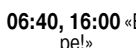
06:00, 07:00, 08:00, 13:00, 18:40, 21:00 Новини
06:10, 06:45, 08:10 Спорт
06:15, 08:15 АгроЕра
06:25, 07:05, 08:25 Смакота
06:35 Ера будівництва
07:15 Ранок
08:35 Паспортний сервіс
08:45, 00:20 Телемагазин
09:00 Вічне
09:10 Серіал «Травма»
09:55 Д/с «Китай на кінчику язика»
11:50 Чоловічий клуб. Спорт
13:15 Казки Лірника Сашка
13:25 Школа Мері Поплінс
13:50 Суспільний університет
14:20 Фольк-music
15:40 Твій дім-2
16:30 Д/с «Візит до Кореї»
17:00 Вікно в Америку
17:30 Мовами світу. Мистецький пульс Америки
17:55 Книга.ua
18:25 Новини. Світ
19:00 Новини. Культура
19:30 Про головне
20:00 Перша шпальта
20:30 Вересень
21:30 Новини. Спорт
21:50 Серіал «Епоха честі»
22:45 З перших вуст
23:00 Підсумки
23:20 Золотий гусак
23:50 На слуху



06:00 «Таке спортивне життя. Олена Костевич»
06:30 «Відлуння»
07:00, 22:10 Природа сьогодні
07:55, 15:45, 18:35, 21:30 «ПОГОДА»
09:50, 16:50 «Алло, лікарю!»
11:15, 19:45 Д/ф «Щоденники другої світової війни»
13:45 Мова тварин
14:40 Зоопарк світу
16:15, 21:00 Сироти дикої природи
17:45 Чарівні світи
18:15 «Постасі спорту»
18:45 В гостях у Дмитра Гордона. Вахтанг Кікабідзе
21:40 Українець Михайло Поплавський у Варшаві
23:10 Земні катаклізми
00:10 «Щоденники Червоного Черевичка» (kat18+)



06:50, 07:15, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00 Події
09:15 Зірковий шлях
11:00 Реальна містика
12:00 ФІЛЬМ «СТЕРЕЖИСЯ АВТОМОБІЛЯ»
14:00, 15:30 Серіал «Кохання як нещасний випадок»
18:00 Серіал «Співачка і султан»
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00 Серіал «Я дарую тобі щастя»
23:00 Події дня
23:30 ФІЛЬМ «ПОВДІЙНИЙ ФОРСАЖ»



06:40, 16:00 «Все буде добре!»
08:40 «Все буде смачно!»
10:35, 18:30 «За живе!»
11:50 ФІЛЬМ «НЕ МОЖУ СКАЗАТИ «ПРОЩАВАЙ»
13:40 «Битва екстрасенсів 16»
18:00, 22:00 «Вікна-Новини»
20:00, 22:45 «Хата на тата»



06:00 Малюта-твінята

22:00 ФІЛЬМ «КАПІТАН ГРІМ»

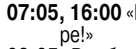
00:05 ФІЛЬМ «ВИКРАДЕННЯ»



06:00 «Таке спортивне життя. Зінаїда Турчина»
06:30 Зоопарк світу
07:00, 22:10 Природа сьогодні
07:55, 15:45, 18:40, 21:30 «ПОГОДА»
09:50, 16:50 «Алло, лікарю!»
11:15, 19:40 Д/ф «Щоденники другої світової війни»
13:45 «Будьте здорові!»
13:55 Чарівні світи
14:40, 23:10 Земні катаклізми
16:15, 21:00 Сироти дикої природи
17:45 «Соціальний статус»
18:20 «Цивілізація Incognita»
18:50 В гостях у Дмитра Гордона. Вахтанг Кікабідзе
21:40 «Відлуння»
00:10 «Щоденники Червоного Черевичка» (kat18+)



06:00, 13:20, 15:30 Агенти справедливості
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00 Події
07:15, 08:15 Ранок з Україною
09:15 Зірковий шлях
11:20 Реальна містика
16:00 Серіал «Я дарую тобі щастя»
18:00 Серіал «Співачка і султан»
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»
20:55 Футбол. Товариський матч. Україна - Сербія
23:00 Події дня
23:30 Серіал «C.S.I.»



07:05, 16:00 «Все буде добре!»
09:05 «Все буде смачно!»
10:00, 18:30 «За живе!»
11:30 «МастерШеф - 5»
18:00, 22:00 «Вікна-Новини»
20:00, 22:45 «МастерШеф секс 2»

22:00 ФІЛЬМ «КАПІТАН ГРІМ»

00:05 ФІЛЬМ «ВИКРАДЕННЯ»



06:00 «Таке спортивне життя. Олена Костевич»
06:30 «Відлуння»
07:00, 22:10 Природа сьогодні
07:55, 15:45, 18:35, 21:30 «ПОГОДА»
09:50, 16:50 «Алло, лікарю!»
11:15, 19:45 Д/ф «Щоденники другої світової війни»
13:45 Мова тварин
14:40 Зоопарк світу
16:15, 21:00 Сироти дикої природи
17:45 Чарівні світи
18:15 «Постасі спорту»
18:45 В гостях у Дмитра Гордона. Вахтанг Кікабідзе
21:40 Українець Михайло Поплавський у Варшаві
23:10 Земні катаклізми
00:10 «Щоденники Червоного Черевичка» (kat18+)

06:45 Байдиківка

07:10 М/с «Дора-мандрівниця»

07:35 М/с «Чагінгтон»

08:00 МультиМХ

09:35 ФІЛЬМ «СПОКОНВІКУ НАЗАВЖДИ»

11:55, 17:50 Панянка-селянка

12:55, 22:00 Танька і Волodyкa

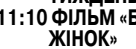
13:55, 21:00 Одного разу під Полтавою

14:55, 23:00 Серіал «Домашній арешт»

15:55 Віталька

16:50, 20:00 Країна У

00:00 Серіал «Світлофор»



06:50 ФІЛЬМ «ВИПАДОК ІЗ СЛІДЧОЇ ПРАКТИКИ»
08:15, 19:30 Серіал «Кулагін та партнери»
09:55 ФІЛЬМ «БЕЗ РОКУ ТИЖДЕНЬ»
11:10 ФІЛЬМ «БЕРЕЖИТЬ ЖІНОК»
13:40, 14:20, 21:30 Серіал «CSI»
14:00, 19:00, 23:15 «Свідок»
15:30 Серіал «Морський патруль»
17:25 Серіал «Детективи»
23:45 Серіал «Той, що читає думки - 5»
00:40 Серіал «Копи-новобранці»



06:00, 06:30, 07:40, 09:20, 15:20 TiBi Абетка

06:10 Пригоди Космо К'ю

06:40 Пом Пом та друзі

07:00, 15:30, 22:10 Улюблені мультфільми

07:50, 14:40, 21:10 Фіксики

08:20, 14:00, 20:00 Смішарики

09:00 Паровозик Тішка

09:30 Котик Мусті

09:40 Чарівна Карусель

10:00, 17:10 Октонавти

11:00 Алекс

11:10 Шафа Хлої

11:30 Анжеліна балерина

12:00, 17:40 Шарлотта Сунічка

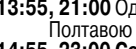
12:30 Вік: маленький вікінг

13:00 Робокар Полі

13:30 Друзьки з джунглів. Команда порятунку

16:10 Шопкінс

16:20 Лалалупсі



06:00 Малюта-твінята
06:45 Байдиківка
07:10 М/с «Дора-мандрівниця»
07:35 М/с «Чагінгтон»
08:00 МультиМХ
09:45 М/с «Клуб Вінкс»
10:15 ФІЛЬМ «ГЕРЦОГ»
11:55, 17:50 Панянка-селянка

12:55, 22:00 Танька і Волodyкa

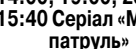
13:55, 21:00 Одного разу під Полтавою

14:55, 23:00 Серіал «Домашній арешт»

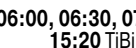
15:55 Віталька

16:50, 20:00 Країна У

00:00 Серіал «Світлофор»



06:10 ФІЛЬМ «ПОПРОМ»
07:55, 09:00, 19:30 Серіал «Кулагін та партнери»
08:30 Ранковий «Свідок»
10:00 «Страх у твоєму домі»
11:45 Серіал «Право на захист»
13:45, 14:20, 21:30 Серіал «CSI»
14:00, 19:00, 23:15 «Свідок»
15:40 Серіал «Морський патруль»
17:25 Серіал «Детективи»
23:45 Серіал «Той, що читає думки - 5»
00:40 Серіал «Копи-новобранці»



06:00, 06:30, 07:40, 09:20, 15:20 TiBi Абетка

06:10 Пригоди Космо К'ю

06:40 Пом Пом та друзі

07:00, 15:30, 22:10 Улюблені мультфільми

07:50, 14:40, 21:10 Фіксики

08:20, 14:00, 20:00 Смішарики

09:00 Паровозик Тішка

09:30 Котик Мусті

09:40 Чарівна Карусель

10:00, 17:10 Октонавти

11:00 Алекс

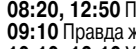
16:40 Каю

18:00 Міа та Я

18:30 Пригоди Мауглі

19:00 Сонік Бум

19:30 Баранчик Шон



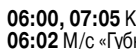
06:00 Бандитська Одеса
07:30 Дзеркало історії
08:20, 12:50 Правила життя
09:10 Правда життя
10:10, 16:10 У пошуках скарбів
11:00, 21:40 Дика планета
11:50 Рідні домівки
13:40, 19:50 У пошуках істини
14:30 Містична Україна
15:20 Повітряні бої
17:00, 20:40 Екстремальний світ

18:00, 22:40 Загадки планети

19:00 Прихована реальність

23:30 Покер

00:20 Смертельний двобій



06:00, 07:05 Kids Time
06:02 М/с «Губка Боб»
07:10 М/ф «Супершістка»
09:05 ФІЛЬМ «ЛЮДИНА ЗІ СТАЛІ»
12:00 ФІЛЬМ «ЗАЛІЗНА ЛЮДИНА 3»
14:25 Серіал «Не народися вродливою»
18:00 Абзац

19:00 Ревізор

21:55 Страсті за ревізором

00:40 ФІЛЬМ «ХАНІ»



06:30 «TOP SHOP»
07:40 «Чи знаєте ви, що...»
08:15 «Мультфільми»
09:20 «Топ-модель по-американськи»

10:15 Серіал «Дикий ангел»

11:10 Серіал «Ти - моє життя»

12:00 «Орел і Решка. Шопінг»

14:00, 21:00 «Орел і Решка. Ювілейний 2»

15:00, 20:00 «Орел і Решка. На краю світу»

16:00 «Файна Юкраїна»

18:00 «Звана вечера»

19:00 «Розсміши коміка»

22:00 ФІЛЬМ «ПЕНЕЛОПА»

00:00 Серіал «Сонна Лощина»

13:30 Друзьки з джунглів. Команда порятунку

16:10 Шопкінс

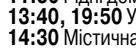
16:20 Лалалупсі

16:40 Каю

18:30 Пригоди Мауглі

19:00 Сонік Бум

19:30 Баранчик Шон

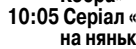


06:00 Бандитський Київ
07:30 Дзеркало історії
08:20, 12:50 Правила життя
09:10 Правда життя
10:10, 16:10 У пошуках скарбів
11:00, 21:40 Дика планета
11:50 Рідні домівки
13:40, 19:50 У пошуках істини
14:30 Містична Україна
15:20, 23:30 Повітряні бої
17:00, 20:40 Екстремальний світ

18:00, 22:40 Загадки планети

19:00 Прихована реальність

00:20 Смертельний двобій



06:50, 08:10 Kids Time
06:52 М/с «Історії Тома і Джеррі»
08:12 Серіал «Спецзагін Кобра»
10:05 Серіал «Моя прекрасна нянька»
14:25 Серіал «Не народися вродливою»
18:00 Абзац

19:00, 19:55 Аферисти в мережах - 2

20:55 Київ вдень і вночі

22:00 Зірки під гіпнозом

00:00 Любов на виживання



06:30 «TOP SHOP»
07:40 «Чи знаєте ви, що...»
08:15 «Мультфільми»
09:20 «Топ-модель по-американськи»

10:15 Серіал «Дикий ангел»

11:10 Серіал «Ти - моє життя»

12:00 «Орел і Решка. Шопінг»

14:00, 21:00 «Орел і Решка. Ювілейний 2»

15:00, 20:00 «Орел і Решка. На краю світу»

16:00 «Файна Юкраїна»

18:00 «Звана вечера»
19:00 «Розсміши коміка»



06:30 Телеторгівля
07:30 Школа доктора Комаровського
08:40 Мультфільми
09:15 Квадратний метр
10:30, 15:00 Дім на заздрість усім

11:20, 19:00 Квартирне життя

12:20 Документальний фільм

13:10 Моя правда

14:10, 23:00 Наодинці з усіма

16:00, 21:40 Фазенда

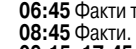
16:30, 20:00 Удачний проект

17:30, 20:50 Дачна відповідь

18:20, 22:00 Правила життя

23:40 Практична магія

00:30 Без жертв



СЕРЕДА, 16.11

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:00, 07:00, 08:00, 13:00, 18:40, 21:00 Новини
06:10, 06:45, 08:10 Спорт
06:15, 08:15 АгроЕра
06:25, 07:05, 08:25 Смакота
06:35 Ера будівництва
07:15 Ранок
08:35 Паспорт.Ua
08:45, 00:20 Телемагазин
09:00 Вічне
09:10 Серіал «Травма»
09:50 Наші гроші
10:25, 19:30 Про головне
11:00 Засідання Кабінету Міністрів України
13:15 Казки Лірника Сашка
13:25 Хто в домі хазяїн?
13:50 Суспільний університет
14:20 Світло
15:25 Гра долі
15:55 Мистецькі історії
16:15 Д/с «Клуб пригод»
17:15 Д/с «Увесь цей джаз»
18:25 Новини. Світ
19:00 Новини. Культура
20:00 Д/ф «Reforms United» із документальної трилогії «Неймовірні українці»

20:30 Слідство. Інфо
21:30 Новини. Спорт
21:35, 22:45 3 перших вуст
21:50 Серіал «Епоха честі»
22:40 Мегалот
23:00 Підсумки
23:20 Золотий гусак
23:50 На слуху

5

06:00, 21:40 Час-Time
06:15, 08:55, 10:55, 11:55, 17:55 Погода в світі
06:20 Огляд преси
06:25, 00:25 Хроніка дня
06:30, 18:45 Місцевий час
06:40, 08:20, 21:25, 00:15 Бізнес-час
06:45 Клуб LFE
06:55 Ранок із Біблією
07:00, 07:30, 08:00, 08:30, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 22:00, 23:00 Час новин
07:10, 07:32, 08:10, 08:25, 08:35 Інформаційний ранок
07:25, 09:50, 13:55, 14:55,

ЧЕТВЕР, 17.11

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:00, 07:00, 08:00, 13:00, 18:40, 21:00 Новини
06:10, 06:45, 08:10 Спорт
06:15, 08:15 Ера бізнесу
06:20, 08:20 АгроЕра
06:30, 07:05, 08:30 Смакота
07:15 Ранок
08:35 Паспорт.Ua
08:45, 00:20 Телемагазин
09:00 Вічне
09:10 Серіал «Травма»
09:50 «План на завтра» з Анастасією Рінгіс
11:00 Чоловічий клуб
11:35 Розсекречена історія
12:30 Слідство. Інфо
13:15 Казки Лірника Сашка
13:25 Як це?
13:50 Суспільний університет
14:20 Надвечір'я. Долі
15:40 Спогади
16:15 Д/с «Клуб пригод»
17:15 Д/с «Увесь цей джаз»
18:25 Новини. Світ
19:00 Новини. Культура
19:30 Про головне
20:00 Prime time з Мирославою Гонгадзе
20:30 «Схеми» з Наталією Седлецькою
21:30 Новини. Спорт
21:50 Серіал «Епоха честі»
22:45 3 перших вуст
23:00 Підсумки
23:20 Золотий гусак
23:50 На слуху

5

06:00, 21:40 Час-Time
06:15, 08:55, 10:55, 11:55, 17:55 Погода в світі
06:20 Огляд преси
06:25, 00:25 Хроніка дня
06:30, 18:45 Місцевий час
06:40, 08:20, 21:25, 00:15 Бізнес-час
06:45 Клуб LFE
06:55 Ранок із Біблією
07:00, 07:30, 08:00, 08:30, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 22:00, 23:00 Час новин
07:10, 07:32, 08:10, 08:25, 08:35 Інформаційний ранок
07:25, 09:50, 13:55, 14:55, 16:55, 00:20 Погода на

16:55, 00:20 Погода на курортах
07:55, 12:55, 15:55, 18:55, 23:55 Погода в Україні
09:20, 17:50 Час громади
09:25, 10:10, 11:10, 12:25, 13:15, 14:15, 15:25, 16:15, 17:15, 18:15 Інформаційний день
20:03 Полілог
22:15 Особливий погляд
23:10 «За Чай.com»
00:00 Час: важливо

1+1

06:00, 07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30, 23:15 ТСН: «Телевізійна служба новин»
06:45, 07:10, 08:10, 09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:30 «Чотири весілля - 4»
10:50, 12:20 «Міняю жінку - 4»
14:10 «Сліпа»
14:45 «Мольфар»
15:45 «Сімейні мелодрами - 6»
17:15 Прем'єра на «1+1». Зворушлива історія кохання в мелодрамі «Уламки щастя - 2» (kat12+)
20:30 «Секретні матеріали»
21:00 Прем'єра на «1+1». Аліна Сергєєва та Олег Гаас у драмі «Кохана вчителька» (kat16+)
22:00 «Поверніть мені красу - 2»
23:35 Тім Рот у детективному серіалі «Теорія брехні» (kat16+)

2+2

06:00 Мульти. Мультфільми
07:00 «Нове Шалене відео по-українськи»
07:35, 11:50 «Облом.UA.»
08:10, 19:00 «ДжеДА!»
08:30, 18:30 «Спецкор»
09:00 «Секретні матеріали»
09:20 «Дембель»
10:20 Д/п «Зброя»
10:55 Д/п «Страшне завтра»
13:15 «Відеобімба»
14:35 Серіал «Мисливці за реліквіями»
16:25 ФІЛЬМ «КАПІТАН ГРІМ»
19:20 «Люстратор 7, 62»
20:00 Прем'єра! Х/Ф «Діра

курортах

07:55, 12:55, 15:55, 18:55, 23:55 Погода в Україні
09:20, 17:50 Час громади
09:25, 10:10, 11:10, 12:25, 13:15, 14:15, 15:25, 16:15, 17:15, 18:15 Інформаційний день
20:03 Час. Підсумки дня
22:15 Акцент
23:10 «За Чай.com»
00:00 Час: важливо

1+1

06:00, 07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30, 00:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
06:45, 07:10, 08:10, 09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:30 «Чотири весілля - 4»
10:50, 12:20 «Міняю жінку - 4»
14:10 «Сліпа»
14:45 «Мольфар»
15:45 «Сімейні мелодрами - 6»
17:15 Прем'єра на «1+1». Зворушлива історія кохання в мелодрамі «Уламки щастя - 2» (kat16+)
20:30 «Секретні матеріали»
21:00 Прем'єра на «1+1». Аліна Сергєєва та Олег Гаас у драмі «Кохана вчителька» (kat16+)
22:00 «Світ навиороті - 8»
23:00 «Право на владу 2016»
00:45 Джонні Депп у комедії Тіма Бартона «ЕД ВУД» (kat16+)

2+2

06:00 Мульти. Мультфільми
07:00 «Нове Шалене відео по-українськи»
07:35, 11:50 «Облом.UA.»
08:10, 19:00 «ДжеДА!»
08:30, 18:30 «Спецкор»
09:00, 19:20 «Секретні матеріали»
09:20 «Дембель»
10:20 Д/п «Зброя»
10:55 Д/п «Страшне завтра»
13:15 «Відеобімба»
14:50 Серіал «Мисливці за реліквіями»
16:40 ФІЛЬМ «ДІРА СМЕРТІ»
20:00 ФІЛЬМ «ЗІГРАНО»
21:45 Прем'єра! Х/Ф «Воїн ушу» (kat16+)
23:30 ФІЛЬМ «БОЛОТНА

смерті» (kat16+)
21:50 Прем'єра! Х/Ф «Зігра-но» (kat16+)
23:35 ФІЛЬМ «ДИКІСТЬ»
06:00 «Таке спортивне життя. В'ячеслав Олійник»
06:30 «Відлуння»
07:00, 22:10 Природа сьогодні
07:55, 15:45, 18:30, 21:30 «ПОГОДА»
09:50, 16:50 «Алло, лікарю!»
11:15 Д/ф «Щоденники другої світової війни»
13:45 «Соціальний статус»
14:45, 23:10 Земні ка-таклізми
16:15, 18:45 Сироти дикої природи
17:45 Чарівні світи
18:20 Путівник прочанина. Почаївська Лавра
19:30 Баскетбол. Ліга Чемпіонів. «Хімік» (Україна) - «Орадя» (Румунія)
21:40 Глобал - 3000
00:10 «Натхнення»
00:20 «Щоденники Червоного Черевичка» (kat18+)

УКРАЇНА

06:00, 13:20, 15:30 Агенти справедливості
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00 Події
07:15, 08:15 Ранок з Україною
09:15 Зірковий шлях
11:20 Реальна містика
16:00, 21:00 Серіал «Я дарую тобі щастя»
18:00 Серіал «Співачка і султан»
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»
23:00 Події дня
23:30 Серіал «C.S.I.»

СТБ

07:00, 16:00 «Все буде добре!»
09:00, 18:30 «За живе!»
10:20 «МастерШеф - 5»
18:00, 22:00 «Вікна-Новини»
20:00, 22:45 «МастерШеф - 6»
23:15 «Давай поговоримо про секс 2»

АКУЛА

06:00 «Таке спортивне життя. Яна Клочкова»
06:30 Глобал - 3000
06:55, 22:10 Природа сьогодні
07:55, 15:35, 18:35, 21:25 «ПОГОДА»
09:50, 16:50 «Алло, лікарю!»
11:15 Подорож в царство тварин
13:45, 17:45 Чарівні світи
14:40, 23:10 Земні ка-таклізми
16:15, 21:00 Сироти дикої природи
18:15 «Цивілізація Incognita»
18:50 В гостях у Дмитра Гордона. Мирослав Скорик
19:45 Д/ф «Щоденники другої світової війни»
21:40 «Відлуння»
00:10 «Щоденники Червоного Черевичка» (kat18+)

УКРАЇНА

06:00, 13:20, 15:30 Агенти справедливості
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00 Події
07:15, 08:15 Ранок з Україною
09:15 Зірковий шлях
11:20 Реальна містика
16:00, 21:00 Серіал «Я дарую тобі щастя»
18:00 Серіал «Співачка і доля»
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»
23:00 Події дня
23:30 Серіал «CSI. Місце злочину»

СТБ

06:55, 16:00 «Все буде добре!»
08:55 «Все буде смачно!»
10:50, 18:30 «За живе!»
12:10 «МастерШеф Діти»
18:00, 22:00 «Вікна-Новини»
20:00, 22:45 «Зважені та щасливі - 6»
00:00 «Один за всіх»

e2

06:00 Малята-твінята
06:45 Байдиківка

e2

06:00 Малята-твінята
06:45 Байдиківка
07:10 М/с «Дора-мандрівни-ця»
07:35 М/с «Чагінгтон»
08:00 МультиМХ
09:45 М/с «Клуб Віккс»
10:15 ФІЛЬМ «ЗАПОВІТНЕ БАЖАННЯ»
11:55, 17:50 Панянка-селянка
12:55, 22:00 Танька і Володька
13:55, 21:00 Одного разу під Полтавою
14:55, 23:00 Серіал «Домашній арешт»
15:55 Віталка
16:50, 20:00 Країна У
00:00 Серіал «Світлофор»

НТН

06:20 ФІЛЬМ «ОБЕРЕЖНО! ЧЕРВОНА РТУТЬ»
07:55, 09:00, 19:30 Серіал «Кулагін та партнери»
08:30 Ранковий «Свідок»
10:00 «Страх у твоєму домі»
11:45 Серіал «Право на захист»
13:45, 14:20, 21:30 Серіал «CSI»
14:00, 19:00, 23:15 «Свідок»
15:40 Серіал «Морський патруль»
17:25 Серіал «Детективи»
23:45 Серіал «Той, що читає думки - 5»
00:40 Серіал «Копи-новобранці»

e2

06:00, 06:30, 07:40, 09:20, 15:20 Тібі Абетка
06:10 Пригоди Космо К'ю
06:40 Пом Пом та друзі
07:00, 15:30, 22:10 Улюблені мультфільми
07:50, 14:40, 21:10 Фіксики
08:20, 14:00, 20:00 Смішарики
09:00 Паровозик Тішка
09:30 Котик Мусті
09:40 Чарівна Карусель
10:00, 17:10 Октонавти
11:00 Алекс
11:10 Шафа Хлої
11:30 Анжеліна балерина
12:00, 17:40 Шарлотта Су-

07:10 М/с «Дора-мандрівни-ця»
07:35 М/с «Чагінгтон»
08:00 МультиМХ
09:45 М/с «Клуб Віккс»
10:15 ФІЛЬМ «ШАЙБУ, ШАЙБУ!»
11:55, 17:50 Панянка-селянка
12:55, 22:00 Танька і Володька
13:55, 21:00 Одного разу під Полтавою
14:55, 23:00 Серіал «Домашній арешт»
15:55 Віталка
16:50, 20:00 Країна У
00:00 Серіал «Світлофор»

НТН

06:30 ФІЛЬМ «НІ ПУХУ, НІ ПЕРА»
07:55, 09:00, 19:30 Серіал «Кулагін та партнери»
08:30 Ранковий «Свідок»
10:00 «Страх у твоєму домі»
11:45 Серіал «Право на захист»
13:40, 14:20, 21:30 Серіал «CSI»
14:00, 19:00, 23:15 «Свідок»
15:30 Серіал «Морський патруль»
17:25 Серіал «Детективи»
23:45 Серіал «Той, що читає думки - 5»
00:40 Серіал «Копи-новобранці»

e2

06:00, 06:30, 07:40, 09:20, 15:20 Тібі Абетка
06:10 Пригоди Космо К'ю
06:40 Пом Пом та друзі
07:00, 15:30, 22:10 Улюблені мультфільми
07:50, 14:40, 21:10 Фіксики
08:20, 14:00, 20:00 Смішарики
09:00 Паровозик Тішка
09:30 Котик Мусті
09:40 Чарівна Карусель
10:00, 17:10 Октонавти
11:00 Алекс
11:10 Шафа Хлої
11:30 Анжеліна балерина
12:00, 17:40 Шарлотта Су-

12:30 Вік: маленький вікінг
13:00 Робокар Полі
13:30 Друзьки з джунглів. Команда порятунку
16:10 Шопкінс

ничка
12:30 Вік: маленький вікінг
13:00 Робокар Полі
13:30 Друзьки з джунглів. Команда порятунку
16:10 Шопкінс
16:20 Лалалупсі
16:40 Каю
18:00 Міа та Я
18:30 Пригоди Мауглі
19:00 Сонік Бум
19:30 Баранчик Шон

МЕГА

06:00 Бандитська Одеса
07:30 Дзеркало історії
08:20, 12:50 Правила життя
09:10 Правда життя
10:10, 16:10 У пошуках скарбів
11:00, 21:40 Дика планета
11:50 Рідні домівки
13:40, 19:50 У пошуках істини
14:30 Містична Україна
15:20 Повітряні бої
17:00, 20:40 Екстремальний світ
18:00, 22:40 Загадки планети
19:00 Прихована реальність
23:30 Покер
00:20 Смертельний двобій

Новий канал

06:50, 08:10 Kids Time
06:52 М/с «Історії Тома і Джеррі»
08:12 Серіал «Спецзагін Кобра»
10:05 Серіал «Моя прекрасна нянька»
14:25 Серіал «Не народися вродливою»
18:00 Абзац
19:00, 21:55 Вар'яти
20:55 Київ вдень і вночі
23:55 Хто зверху? - 5

K1

06:30 «TOP SHOP»
07:40 «Чи знаєте ви, що...»
08:15 «Мультфільми»
09:20 «Топ-модель по-американськи»
10:15 Серіал «Дикий ангел»
11:10 Серіал «Ти - моє життя»
12:00 «Орел і Решка. Шопінг»
14:00, 21:00 «Орел і Решка. Ювілейний 2»
15:00, 20:00 «Орел і Решка. На краю світу»

16:20 Лалалупсі
16:40 Каю
18:00 Міа та Я
18:30 Пригоди Мауглі
19:00 Сонік Бум
19:30 Баранчик Шон

МЕГА

06:00 Бандитський Київ
07:30 Дзеркало історії
08:20, 12:50 Правила життя
09:10 Правда життя
10:10, 16:10 У пошуках скарбів
11:00, 21:40 Дика планета
11:50 Пустелі: життя на межі
13:40, 19:50 У пошуках істини
14:30 Містична Україна
15:20 Повітряні бої
17:00, 20:40 Екстремальний світ
18:00, 22:40 Загадки планети
19:00 Прихована реальність
00:20 Смертельний двобій

Новий канал

06:50, 08:10 Kids Time
06:52 М/с «Історії Тома і Джеррі»
08:12 Серіал «Спецзагін Кобра»
10:05 Серіал «Моя прекрасна нянька»
14:25 Серіал «Не народися вродливою»
18:00 Абзац
19:00 Зірки під гіпнозом
20:55 Київ вдень і вночі
22:00 Суперінтуїція
23:20 Вар'яти

K1

06:30 «TOP SHOP»
07:40 «Чи знаєте ви, що...»
08:15 «Мультфільми»
09:20 «Топ-модель по-американськи»
10:15 Серіал «Дикий ангел»
11:10 Серіал «Ти - моє життя»
12:00 «Орел і Решка. Шопінг»
14:00, 21:00 «Орел і Решка. Ювілейний 2»
15:00, 20:00 «Орел і Решка. На краю світу»
16:00 «Файна Юкраїна»
18:00 «Звана вечеря»
19:00 «Розсміши коміка»
22:00 «КВК на БІС»
23:00 Серіал «Доктор Хаус»
00:50 Серіал «Комісар Рекс»

16:00 «Файна Юкраїна»
18:00 «Звана вечеря»
19:00 «Розсміши коміка»
22:00 «КВК на БІС»
23:00 Серіал «Доктор Хаус»

K2

06:30 Телеторгівля
07:30 Школа доктора Комаровського
08:40 Мультфільми
09:15 Квадратний метр
10:30, 15:00 Дім на заздрість усім

11:20, 19:00 Квартирне життя
12:20 Моя правда
14:10, 23:00 Наодинці з усіма
16:00, 21:40 Фазенда
16:30, 20:00 Удачний проект
17:30, 20:50 Дачна відповідь
18:20, 22:00 Правила життя
23:40 Практична магія
00:30 Без жертв

Ictv

07:00, 19:00, 20:50 Хіти Non-Stop
18:30 «5 случайных»
19:20 Главный хит-парад
20:10 Про любов

Ictv

06:30 Ранок у великому місті
08:45 Факти. Ранок
09:15, 19:20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогінем
10:00, 15:30, 16:20 Серіал «Під зливою куль»
11:05, 17:00 Серіал «Штрафбат»
12:05, 13:20 «ОСТАННІ ДНІ ПЛАНЕТИ ЗЕМЛЯ-1». Художній фільм (kat16+)
12:45, 15:45 Факти. День
14:25, 21:40 Серіал «Пога-ний хороший коп»
18:45, 21:05 Факти. Вечір
20:20 Секретний фронт
22:30 «КРИКУНИ-2. ПОЛЮВАННЯ». Художній фільм (kat16+)
00:25 Серіал «Лас-Вегас»

INTER

06:10, 13:05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»

K2

06:30 Телеторгівля
07:30 Школа доктора Комаровського
08:40 Мультфільми
09:15 Квадратний метр
10:30, 15:00 Дім на заздрість усім
11:20, 19:00 Квартирне життя
12:20 Моя правда
14:10, 23:00 Наодинці з усіма
16:00, 21:40 Фазенда
16:30, 20:00 Удачний проект
17:30, 20:50 Дачна відповідь
18:20, 22:00 Правила життя
23:40 Практична магія
00:30 Без жертв

Ictv

07:00, 19:00, 20:50 Хіти Non-Stop
18:30 «5 случайных»
19:20 Главный хит-парад
20:10 ДК Прем'єр

Ictv

06:30 Ранок у великому місті
08:45 Факти. Ранок
09:15, 19:20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогінем
09:45, 15:30, 16:20 Серіал «Під зливою куль»
10:50, 17:05 Серіал «Штрафбат»
12:10, 13:20 «ОСТАННІ ДНІ ПЛАНЕТИ ЗЕМЛЯ-2». Художній фільм (kat16+)
12:45, 15:45 Факти. День
14:35, 21:40 Серіал «Пога-ний хороший коп»
18:45, 21:05 Факти. Вечір
20:20 Інсайдер
22:30 «СЛІПА ЛЮТЬ». Художній фільм (kat16+)
00:15 Серіал «Лас-Вегас»

INTER

06:10, 13:05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 17:40 Новини
07:15, 08:10 «Ранок з ІНТЕРом»
09:20, 12:25, 21:00 Серіал «Заборонене кохання»
14:00 «Речдок»
14:40 «Судові справи»

07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 17:40 Новини
07:15, 08:10 «Ранок з ІНТЕРом»
09:20, 12:25, 21:00 Серіал «Заборонене кохання»
14:00 «Речдок»
14:40 «Судові справи»
15:45 «Сімейний суд»
16:40 «Давай одружимося»
18:00, 19:00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20:00 «Подорож»
00:00 Серіал «Одружити Казанову»

tv5

Неділя, 20.11			
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ			
06:00 Світ православ'я 06:35 На слуху 06:55, 00:20 Телемагазин 07:15, 07:50, 23:20 Золотий гусак 08:15 Смакота 08:40 Сайт on line 09:00 Баклани на Балкани 09:30 ФІЛЬМ «ПІШЕ. МІЖ НЕБОМ І ЗЕМЛЕЮ» 11:25 Спогади 12:15 Фольк-music 13:15 Твій дім-2 13:40 Серіал «Епоха честі» 17:00 Дитячий пісенний конкурс Євробачення-2016 г. (трансляція з Мальти) 19:40 Д/ф «Дихай глибше» 20:10 Подорожні 21:00 Новини 21:30 Перша шпальта 22:00 Утедін з Майклом Щуром 22:30 Класики світової літератури 23:00 Паспортний сервіс			
5			
06:00, 06:00, 09:30 Час: важливо 06:15, 21:00 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем 06:20, 08:55, 10:55, 11:55 Погода в світі 06:25, 18:10, 00:20 Велика політика 06:55 Огляд преси 07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 22:00, 00:00 Час новин 07:10, 09:55, 13:55, 14:55, 16:55, 17:55, 00:55 Погода на курортах 07:30 Суперкнига 07:50, 08:25, 22:15, 00:15 Бізнес-час 07:55, 12:55, 15:55, 18:55, 23:55 Погода в Україні 08:10 Гра інтересів 08:30 Феєрія мандрів 09:10 Мотор 09:20 Автопілот-тест			
10:25 Технопарк 10:10 Кордон держави 10:25 Будемо жити 10:40 Драйв 11:10 Час інтерв'ю 12:15 Сімейні зустрічі 12:40 Прес-конференція щодо ситуації у зоні АТО 13:10 Модне здоров'я 13:35 Ваш лікар 14:10 Агрокрайна 14:30 Діалоги з Патріархом 15:15 П'ятий поверх 16:05 В кабінетах 16:30 Акцент 17:10 Документальний проект 19:25 Невигадані історії 20:00 Д/ф «Серпнева війна» 21:40 Час-Time 22:30 Д/ф «Окупація» 23:20 Фінансовий тиждень			
1+1			
06:10 «Неділя з Кварталом» 07:05 ТСН: «Телевізійна служба новин» 08:00 «Сніданок. Вихідний» 09:00 Лотерея «Лото-забава» 09:40 Маріччин кінозал. Мультфільм «Маша і ведмідь» 09:50 «Гроші» 11:00 «Світ навиворіт - 8» 12:05 «Новий інспектор Фреймут. Міста» 13:40 «Українські сенсації» 14:45 Ольга Зайцева та Євген Воловенко в мелодрамі «ПАРТІЯ ДЛЯ ЧЕМПІОН-КІ» (кат16+) 18:30 Прем'єра на «1+1». Дмитро Суржиков і Костянтин Корещук у комедії «НЕДОТУРКАНІ» (кат16+) 19:30 «ТСН-Тиждень» 21:00 «Голос. Діти 3» 23:10 Мег Райан та Енді арсія в мелодрамі «КОЛИ ЧОЛОВІК ЛЮБИТЬ ЖІНКУ» (кат16+)			
2+2			
06:00 Мульти. Мультфільми 07:00 «Маски-шоу» 08:00 «Нове Шалене відео по-українськи» 08:35 «Облом. UA» 09:00 Бушидо 10:35, 16:00 «Роби бізнес»			
11:00 «Люстратор 7.62» 12:00 «Люстратор. Спецпроєкт» 13:00 «Секретні матеріали» 14:00 «Цілковитое таємно» 15:00 Прем'єра! «Дембель» 18 16:40 ФІЛЬМ «ПЛАНЕТА МАВП» 19:00 ФІЛЬМ «ПЕКЛО» 21:30 «ПРОФУТБОЛ» 23:15 ФІЛЬМ «БЕЗ ПРАВИЛ 3»			
іоніс			
06:00 ФІЛЬМ «МРІЯ» 07:50 «Натхнення» 07:55, 12:25, 20:55 «ПОГОДА» 09:50 Зоопарки світу 11:00 Д/ф «Щоденники другої світової війни» 13:35 «Будьте здорові!» 14:00 Театр-клуб 15:10 Путівник прочанина. Михайлівський Золотоверхий 15:30 Природа сьогодні 15:50 Бенефіс композитора Остапа Гавриша 19:00 «Формула Пруста. Андрій Демиденко» 20:00 «Цивілізація Incognita» 20:15 «Кумири» 20:35 «Світські хроніки» 21:00 «Шеф-кухар країни» з Михайлом Поплавським 21:35 Євромакс 22:00 ФІЛЬМ «ОСТАННІЙ РАЗ, КОЛИ Я БАЧИВ ПАРИЖ» 00:15 «В'ячеслав Хурсенко. Політ білого журавля»			
УКРАЇНА			
06:50 Події 07:30 Зірковий шлях 09:20 Серіал «Ключі від минулого» 17:00, 20:00 Серіал «Не йди» 19:00 Події тижня з Олегом Пантюком 21:50 Серіал «Один єдиний і назавжди»			
СТБ C			
06:55 «Все буде добре!» 09:00 «Все буде смачно!»			
09:55 «Караоке на Майдані» 10:50 Серіал «Коли ми вдома» 13:20 «МастерШеф - 6» 19:00 «Битва екстрасенсів 16» 21:25 «Один за всіх» 22:40 «Х-Фактор - 7»			
eт			
06:00 Малює-твійнята 06:45 М/с «Козаки. Футбол» 07:10 Байдикивка 07:35 М/с «Чаїнгтон» 08:00 МультМХ 09:55 М/с «Дора-мандрівниця» 10:25 М/с «Елвін і бурундуки» 10:50 М/ф «Феї. Фантастичний порятунк» 12:10 М/ф «Мультичак» 12:50 ФІЛЬМ «ПРЯНОЩІ ТА ПРИСТРАСТІ» 15:00, 17:00, 19:00, 21:00 Одного разу під Полтавою 16:00, 18:00, 20:00, 23:00 Країна У 22:00 Танька і Володька 00:00 Серіал «Світлофор»			
НТН			
06:00 М/ф «Як козаки у хокей грали» 06:20 ФІЛЬМ «ПРОВІНЦІЙНИЙ АНЕКДОТ» 07:00 ФІЛЬМ «СТАНБУЛЬСЬКИЙ ТРАНЗИТ» 08:40 ФІЛЬМ «ЧУЖІ ДУШІ» 10:15 Серіал «Я - охоронець. Помилка в програмі» 13:45 ФІЛЬМ «ХІД У ВІДПОВІДЬ» 15:20 ФІЛЬМ «ДАЧНА ПОІЗДКА СЕРЖАНТА ЦИБУЛІ» 16:45 «Легенди карного розшуку» 19:00 Серіал «13» 23:00 ФІЛЬМ «ТЕКЕН» 00:45 ФІЛЬМ «ЕФЕКТ КОЛІБРИ»			
Фіксель			
06:00, 08:50 ТіВі Абетка 06:20, 09:00, 13:30, 15:30, 22:10 Улюблені мультфільми 07:40, 14:40, 21:10 Фіксики 08:20 Паровозик Тішка			
06:00 Октонавти 11:00, 19:30 Смішарики 12:00, 16:40 Каю 13:00, 18:30 Робокер Полі 16:20 Лалалупсі 17:40 Пітер Пен 18:00 Міа та Я 19:00 Сонік Бум			
МЕГА			
06:00 Бандитський Київ 06:30 Зворотна сторона Місяця 07:30 Віщі сні 08:30 У пошуках істини 10:10 Повітряні бої 11:50, 21:10 Шість відчуттів 14:40 Загадки планети 16:40 Пустелі: життя на межі 18:40 Містична Україна 00:00 Борджія: історія клану			
Новий канал			
06:15, 08:30 Kids Time 06:17 М/с «Пінгівини Мадагаскару» 08:32 Серіал «Пригоди Мерліна» 11:50 М/ф «Кіт у чоботях» 13:40 ФІЛЬМ «ЛЮДИНА-ПАВУК 2» 15:55 ФІЛЬМ «ЛЮДИНА-ПАВУК 3» 18:15 ФІЛЬМ «ЛЮДИНА-ПАВУК 3» 21:00 ФІЛЬМ «ГОДЗИЛА» 23:05 ФІЛЬМ «ПОСЕЙДОН РЕКС» 00:30 ФІЛЬМ «НА ДНІ»			
1			
06:30 «ТОР ШОП» 07:40 «Чи знаєте ви, що...» 08:15 «Мультфільми» 09:15 ФІЛЬМ «БЕНДСЛЕМ» 11:20 ФІЛЬМ «ЛИСТИ ДО ДЖУЛЬЕТТИ» 13:20 «Орел і Решка. Шопінг 2016» 14:25 «Орел і Решка» 19:10 «Вечірній квартал» 21:00 ФІЛЬМ «ЦЕЙ НЕЗРУЧНИЙ МОМЕНТ» 22:50 «КВК»			
2			
06:30 Телеторгівля 07:30 «Спеція» 08:30 Мультфільми 09:00 Художній фільм 10:30 Фазенда 11:40 Дачна відповідь 14:20, 20:00 Удачний проєкт 16:20 Дім на заздрість усім 17:10 Квартирне питання 21:40 Документальний фільм 22:30 Глянець 23:20 Навколо світу			
ictv			
06:35 Факти 07:00 Інтелектуальне шоу «Шо? Де? Коли?» 08:00 «НАПРОЛОМ». Художній фільм (кат16+) 09:50 Дивитись усім! 11:35 Краще не повторюй. Розважальне шоу. Прем'єра 12:35, 13:00 «ШИРОКО КРОКУЮЧИ-3. ПРАВОСУДДЯ ОДИНАКА». Художній фільм (кат16+) 12:45 Факти. День 14:40 «РОЗПЛАТА». Художній фільм (кат16+) 16:30 «ПАРКЕР». Художній фільм (кат16+) 18:45 Факти тижня 20:25 «ГЛОБАЛЬНЕ ВТОРГНЕННЯ. БИТВА ЗА ЛОС-АНДЖЕЛЕС». Художній фільм (кат16+) 22:45 «ВТЕЧА З ЛОС-АНДЖЕЛЕСА». Художній фільм (кат16+) 00:45 «ПОДАРУНОК». Художній фільм (кат16+)			
ІНТЕР			
06:30 ФІЛЬМ «ЖОРСТОКИЙ РОМАНС» 08:10 «Удачний проєкт» 09:00 «Готуємо разом» 10:00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож» 11:00 «Орел і Решка. Шопінг» 12:00 «Навколо М» 13:00 «Добрий вечір на Інтері» 14:10 Серіал «Червона ко-			
ролева» 20:00 «ПОДРОБИЩІ ТИЖНЯ» 21:30 ФІЛЬМ «БІДНА LIZ» 23:20 ФІЛЬМ «СЛУЖБОВИЙ РОМАН»			
07:30, 09:00 «Top Shop» 08:00, 09:30 Мультфільми 11:25 «Невідома версія. Королева Бензколонки» 12:15 ФІЛЬМ «ТОЙ САМИЙ МЮНХГАУЗЕН» 14:45 ФІЛЬМ «У КВАДРАТІ 45» 16:00 ФІЛЬМ «ЛЮДИНА У ПРОХІДНОМУ ДВОРІ» 20:50 ФІЛЬМ «ВАНТАЖ БЕЗ МАРКУВАННЯ» 22:30 «Невідома версія. Карнавальна ніч» 23:20 ФІЛЬМ «АЛЕГРО З ВОГНЕМ» 00:55 ФІЛЬМ «МОСКАЛЬ-ЧАРІВНИК»			
tv5			
06:00 «Маю право» 06:20 «Соціальний патруль» 06:50, 00:15 «Хроніка подій» 07:05 «TV діти» 07:30 Ретрокінозал 08:55, 10:30, 11:55 «Погода» 09:00 «Блага звістка з Ріком Реннером» 09:30 «Водне життя» 10:00 «Домобуд» 10:35 «Хочу у відпустку» 11:00 «Життя, сповнене радості з Джойс Маєр» 11:30 «Про рибальство всерйоз» 12:00 Серіал «Безсмертник» 15:10 «Моя Правда» 16:50 Мультфільм 17:20 «Один за 100 годин» 18:10 «Тасманий код зламаного» 19:00 «Тиждень. Підсумки на TV5» 19:50 НЛО: секретний архів 20:50 ФІЛЬМ «ЗРАДА» 22:40 ФІЛЬМ «МОРСЬКИЙ ВОВК» 00:30 ФІЛЬМ «БУТИ ВЕНЕЦІЄЮ»			

АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ

На 14/11 – 20/11

ОВЕН (21.03–20.04).

Щоб добитися результатів, потрібно діяти м'яко, але досить наполегливо. Не сидіть, склавши руки, навіть якщо ви повністю впевнені в тому, що все необхідне для успіху вже зроблено. Від вашої активності буде залежати здійснення планів. Будьте турботливі до близьких вам людей, і вони обов'язково відплатять вам тим же. Сприятливий день – четвер, несприятливий – п'ятниця.

ТЕЛЕЦЬ (21.04–21.05).

Зіставляйте з дійсністю свої сили, щоб не почати падати від втоми. Поринаючи в роботу, не забувайте, що існують і інші важливі сфери життя, які можуть потребувати вашої пильної уваги. Можливі конфлікти в родині. У вихідні не бажано піддаватися зайвій суєті, інакше дорогий час розтратите по дрібниці. Сприятливий день – п'ятниця, несприятливий – середа.

БЛИЗНЮКИ (22.05–21.06).

Постарайтеся знизити навантаження, тому що вам буде властива підвищена стомлюваність. Уникайте сварок, хоча ви будете більше, ніж зазвичай, піддані гніву та дратівливості. Будьте готові до боротьби за своє щастя, у разі необхідності краще зверніться за допомогою до друзів. У вихідні гуляйте, читайте та спілкуйтеся з коханою людиною. Сприятливий день – п'ятниця, несприятливий – вівторок.

РАК (22.06–23.07).

Ваша діяльність стане помітно інтенсивнішою. Не виключено, що ви займетеся розробкою нової стратегії для скорення чергової особистої вершини. Може виникнути питання про перехід на нову перспективну роботу. Збільшиться ваша працездатність, що дозволить із легкістю впоратися з завданням будь-якої складності. У вас можуть з'явитися нові друзі. У вихідні може реалізуватися мрія про подорож. Сприятливий день – четвер, несприятливий – п'ятниця.

ЛЕВ (24.07–23.08).

Постарайтеся раціонально розподіляти сили. Вам може супроводжувати успіх у пошуках роботи. Можливий кар'єрний зліт. Однак із начальством вам доведеться стати поступливішими. Можливе здійснення навіть неімовірних бажань. У вихідні бажано звернути увагу на взаємини в родині. Діти зажадають особливої турботи. Сприятливий день – понеділок, несприятливий – субота.

ДІВА (24.08–23.09).

Навколо вас буде сконцентровано безліч нових ідей і планів, деякі з них можуть здатися вам примарними. Однак краще не поспішати з висновками. Вам варто включити свою інтуїцію та розсудливість, щоб не потрапити в неприємності. Сміливо рухайтесь вперед, може, вам вдасться одним ривком подолати багато перешкод, що стануть на вашому шляху. Сприятливий день – четвер, несприятливий – вівторок.

ТЕРЕЗИ (24.09–23.10).

Прийдіться добряче потрудитися. Для здійснення задуманого не прибігайте до тиску на людей довкола, інакше все може обернутися проти вас самих. У вихідні не варто відкидати прохання рідних і близьких людей, тому що ваша підтримка їм дійсно потрібна. Сприятливий день – середа, несприятливий – субота.

СКОРПІОН (24.10–22.11).

Несподіваний розвиток подій відкриє перед вами нові можливості. Вас може відвідати натхнення, але завантаженість справами змусить перенести ділові переговори. Призначте зустріч друзям. У вихідні на вас чекають нові приємні враження. Сприятливий день – понеділок, несприятливий – четвер.

СТРИЛЕЦЬ (23.11–21.12).

Імовірно, що вас спробують обдурити або використати. Постарайтеся не йти від важкої розмови в родині або на роботі. Не варто ховати голову в пісок, важливо розібратися в проблемі. Бажано постаратися стримувати свої амбіції, інакше ваш авторитет може похитнутися. У вихідні будьте розумними у витратах, але намагайтеся не відмовляти рідним у фінансовій підтримці. Сприятливий день – четвер, несприятливий – п'ятниця.

КОЗЕРІГ (22.12–20.01).

Настає сприятливий період у багатьох областях і напрямках. Однак зараз не час почивати на лаврах. Вам потрібно продовжувати успіх, рухатися далі. У вихідні варто трохи віддихатися та відпочити від суєти – наприклад, влаштувати собі маленький подорож або прогулянку. Сприятливий день – понеділок, несприятливий – субота.

ВОДОЛІЙ (21.01–19.02).

У вас імовірно з'явиться можливість зайнятися новим видом діяльності. Постарайтеся не створювати собі проблем, уважаючи будь-який дріб'язок непереборною перешкодою. Намагайтеся зосередитися на тому, що стосується ваших інтересів, і поділі відсутні від себе насердливі думки, які вас постійно відволікають. У вихідні виявіть увагу і такт при спілкуванні з близькими. Сприятливий день – вівторок, несприятливий день – середа.

РИБИ (20.02–20.03).

Вам буде необхідно усвідомити зміни, що відбуваються у вас на роботі. Опирайтеся на принципи та переконання, які переважать сумнівну негайну вигоду. Небажано конфліктувати з навколишніми через дрібниці. Будьте уважні, не прогавте цікавої інформації. У вихідні побалуйте близьких чимось цікавим. Сприятливий день – вівторок, несприятливий – середа.

ЦІКАВІ ФАКТИ

Хрін та його властивості

У стародавні часи люди використовували хрін не як приправу, а як корисний овоч. З хрону варили юшку. Є навіть приказка: «Хрін та ріпка, ось воно і кріпко». Звідки хрін взявся, ніхто не знає, але він росте скрізь. Зустрічається навіть у Гренландії, яка покрита льодом. Хрін не гине навіть у сильні морози. Є повір'я, що найсмачніший хрін буває в ті місяці, у назві яких є буква Р. Тому хрін заготовляють восени або ранньою весною. У хроні міститься маса корисних речовин. Цю рослину добре застосовувати для профілактики і лікування. Хрін дуже поживний.

У сирому хроні 16 % вуглеводів, так само є і жири. Такої кількості поживних речовин не містять навіть морква, капуста і буряк. У хроні дуже багато вітамінів С, більше, ніж у чорній смородині і шипшині. Є у хроні кальцій, калій, сірка, натрій, фосфор, залізо та інші речовини. А тепер дамо вам рецепти настоянки з хрону і класичного російського хрону.

Настій з хрону.

1 столову ложку натертого хрону залийте склянкою окропу. Треба дати настоятися 30 хвилин під кришкою. Потім процідити. Можна вживати цей настій для підвищення апетиту по столовій ложці перед їдою.

Класичне приготування хрону.

Готують хрін зазвичай безпосередньо до столу. Залишати хрін довше, ніж на 1-2 дні, не можна, він втратить свою міць. Щоб хрін був «злим», треба його готувати з якісного кореня хрону. Корінь повинен бути товщиною не менше, ніж палець, бути міцним і соковитим. Корінь очищують ножем, але не мийте його. У крайньому випадку промийте під струменем холодної води. Потім натріть корінь на дрібній тертці. У міру натирання складайте хрін в скляну баночку. Попередньо на дно цієї баночки налийте холодної кип'яченої води. Не давай-те натертому хрону висохати на повітрі — відразу покладіть його в баночку.

Після того, як натрете весь хрін, складіть у баночку, додайте туди ще трохи води, щоб вийшла густа кашка. Додайте кусочок цукру і сіль за смаком. Частина води можна замінити соком лимона.

Хрін не повинен бути водянистим, а мати консистенцію в'язкої каші. Перед подачею до столу кожному столову ложку хрону треба розвести десертною ложкою сметани. Цей склад називається російським столовим хроном. Зауважте, що оцет у хрін не додається.

ВОПРОС.

Приобрели на рынке два саженца яблок местных сортов, но на одном из них обнаружили короткие побеги с колючками. Что это значит?

ОТВЕТ.

Побеги посадочный материал не в питомнике, всегда будьте очень осмотрительны. На стволике осмотрите место прививки, и нет ли ранок от вырезанных боковых побегов. К сожалению, иногда продают «дичек»: выросший из семян саженец без прививки. На таких кустиках много боковых ветвей с колючками. Продавцы их умело вырезают и выдают за культурные привитые саженцы. Если попал саженец-дикарь, его придется привить заново или уничтожить.

ВОПРОС.

Что за египетский лук нахваливают продавцы на рынке?

ОТВЕТ.

Лук египетский или рогатый известен многим огородникам, его чаще называют «многоярусный». Это многолетний лук, растет на одном месте 5-6 лет. Весной просыпается раньше распространенного многолетнего лука батуна на неделю. В листьях много аскорбиновой кислоты, больше, чем в зеленых листьях репчатого лука. В саду или огороде этот лук выгодно выращивать, так как он зимостойкий и морозостоек, идет в культуру как однолетний и многолетний, дает нежную, витаминную зелень, неприхотлив.

НА ГОСТИНУ ДО КОБЗАРЯ

Галина ІВАШИНА,
директор Богданівської ЗОШ І–ІІІ ст.

Напередодні святкування Дня української писемності учням нашої школи випала унікальна можливість доторкнутися до найбільшого духовного джерела кожного українця: вони відвідали могилу Тараса Шевченка на Чернечій горі.

Двадцять двоє учнів нашої школи (в основному старшокласники-активісти шкільного життя, учасники олімпіад, творчих конкурсів, спортсмени, юні майстри декоративно-ужиткового мистецтва) змістовно і з користю провели перші листопадові вихідні. Завдяки підтримці Злученого Українського Американського Допомогового комітету ми побували на незабутній екскурсії.

Київ зустрів юних гостей привітним ранком, дорога до Канева мальовничими краєвидами була легкою і недовгою. І ось ми біля підніжжя Чернечої гори, яку в народі називають Тарасовою. Легендарні 365 сходинок – і перед нами величний Кобзар. Затамувавши подих, роздивляємося навкруги. «...що блани широкополі, і Дніпро, і кручі було видно, було чути, як реве ревуний», – слова «Заповіту» мимоволі зринають у пам'яті. Екскурсивод, не пропускаючи найменших подробиць, знайомить нас з історією музею, пам'ятника. З особливим трепетом діти покладають живі квіти. У музеї швидко переводяться у вишиванки. Це нехитре прохання господарів за мить організовує учнів, налаштовує на особливий

лад – урочистий і щемливий. Саме з таким настроєм слухаємо надзвичайно цікаву розповідь, розглядаємо унікальні експонати.

Сказати, що побачене вражає – нічого не сказати. Почута розповідь надихає нас, учні схвилювано зачитують рядки з улюблених поезій Тараса Шевченка. До Канева ми приїхали не з порожніми руками, тож на згадку про наші відвідини залишаємо маленькі подарунки, зроблені власноруч: картини, витинанки, розписані петриківкою дощечки, вишитий костюм маленької україночки. Прощаючись із господарями, діти обіцяють повернутися сюди ще – із батьками, друзями. «А я обов'язково привезу сюди колись своїх дітей», – слова однієї з учениць остаточно переконують мене: після гостини на Шевченківській землі ці діти будуть іншими.

Закінчується наша екскурсія у привітному Каневі відвідуванням Успенського собору (пам'ятка XII ст.) та Канівського музею народного декоративного мистецтва, де зібрано понад 5 тисяч унікальних експонатів із трьох центральних областей України: Полтавської, Київської та Черкаської. Гордістю музею є роботи видатних майстрів України з декоративного розпису, гончарства, гутного скла, вишивки, ткацького та килимового мистецтва. Тут можна побачити

майже всі види народного мистецтва: одяг і вишивку, декоративний розпис і порцеляну, кераміку й скло, роботи з дерева, килими. Нам пощастило побачити оригінальні картини легендарної Марії Приймаченко.

А далі дорога до столиці. Вечірній Київ просто надзвичайний! Наше знайомство з містом відбувалося в Національному музеї «Меморіал жертв Голодомору», а далі Хрещатик, Майдан Незалежності, Алея Героїв Небесної Сотні. Зустріч із представником Комітету пані Вірою завершила нашу незабутню екскурсію. Утомлені, але щасливі, сповнені позитивних емоцій поверталися ми додому. Учні жваво обговорювали побачене, ділилися враженнями, а ми з колегою мріяли про той час, коли подібні екскурсії будуть обов'язковим елементом шкільної програми і не залежатимуть від розміру батьківського гаманця.

А поки що дякуємо організаторам нашої незабутньої подорожі, нашим землякам з американської діаспори, які, незважаючи на тисячкілометрову відстань між країнами, знаходять можливість допомагати нам виховувати юних патріотів, розбудовувати нашу державу.

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА мягкой мебели

ИЗГОТОВЛЕНИЕ НОВОЙ ПО ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ЗАКАЗАМ

097-282-55-66
095-688-25-53

ГАЗОБЛОКИ, РАКУШНЯК, ЦЕГЛУ
т. 067 654 05 59; 093 170 05 58

ТЦ «ПОЛЯНА» 2-й поверх

ВЗУТТЯ, ОДЯГ, ГАЛАНТЕРЕЯ

ЗИМОВА КОЛЕКЦІЯ, нове надходження товару

РОЗСТРОЧКА

ПРОДАМ ЯКІСНЕ АНТРАЦИТОВЕ ВУГІЛЛЯ

«Орех», «Семечка»
Привезу **КАМІНЬ, ЩЕБІНЬ, ВІДСІВ, ПІСКОК**.
т. 066 100 96 45; 096 180 47 73.

ПРИНИМАЮ СВИНИНУ, ГОВЯДИНУ, ХРЯКОВ, КОЗ
т. 066 994 11 86, 067 788 01 04, Александр

ЗАКУПАЄМ СВИНИНУ, ГОВЯДИНУ, ХРЯКОВ, КОЗ, ЛОШАДЕЙ.
т. 096 474 87 92 (Владимир), т. 098 678 20 14 (Дмитрий)

ПРИНИМАЄМ СВИНИНУ, ГОВЯДИНУ, ХРЯКОВ СВИНОМАТОК, КОЗ
т. 096 349 67 26, 099 545 99 39, Николай

Надам послуги з ведення **БУХГАЛТЕРСЬКОГО ОБЛІКУ** фермерським господарствам. Досвід роботи 30 років.
т. 068 578 38 45

Обнови любимую МЕБЕЛЬ Перетяжка мягкой мебели, замена **БЛОКОВ, БРУСА**, видоизменение под евростандарт, изготовление и пошив **ТЕНТОВ**.
т. 068 908 67 65, 050 603 31 77

БУРЕНИЕ СКВАЖИН по граниту любой сложности.
т. 067 194 01 34, 050 203 40 77

РЕГУЛЯРНЫЕ ПОЕЗДКИ В МОСКВУ, быстро и комфортно.
т. 098 872 79 80, 068 108 00 65

куплю **СВИНЕЙ.**
т. 066 138 29 19

Куплю **ГОРІХИ**
т. 066 577 16 72, 050 065 72 05

ЗАКУПОВУЄМО МЕД, МЕРВУ, ВІСК (обмін на вошину).
т. 095 429 94 34, 098 047 17 00

НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ МНОГОУРОВНЕВЫЕ КОНСТРУКЦИИ из пленки. ОПЫТ. КАЧЕСТВО. ГАРАНТИЯ.
т. 066 558 30 77

СТРОЙОПТТОРГ stroyoptorg.ua
— ПОКУПАЙТЕ БЕЗ ПОСРЕДНИКОВ —

стройматериалы / кровля / фасад / заборы / лес / металл
окна / двери / сантехника / отделка / шторы

САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРОЙМАТЕРИАЛЫ В УКРАИНЕ!

068-404-55-66 Просто проверьте!
050-132-19-65

Звоните с 8⁰⁰ до 20⁰⁰ / 7 дней в неделю stroyoptorg.ua

БУРЕНИЕ СКВАЖИН по граниту.
т. 097 379 06 81; 099 369 39 71

Закупаем **ДОРОГО КРС**
т. 066 703 69 22, 067 111 81 03

ПРОДАМ

ТЕЛЯТ голштинської породи, приріст за 1 рік — 500 кг. Доставка безкоштовна.
т. 066 239 59 16, 097 356 80 39.

1-кімн. **КВАРТИРУ** в Чернігівці. т. 099 266 12 03.

2-кімн. **КВАРТИРУ** в Чернігівці. т. 066 284 03 77.

КВАРТИРУ 3-кімн., вул. Бабенка, 16; **ПШЕНИЦЮ** I репродукції, **ЯЧМІНЬ** II репродукції, **КУКУРУДЗУ, СУДАНКУ, ФУРАЖ**.
т. 066 254 19 68.

ДРОВА пиляні, рубані. т. 099 275 42 35, 099 015 82 25.

ДРОВА. т. 099 378 88 90.

БУДИНОК у Чернігівці. т. 095 772 08 46.

БАК під зерно, 4 т. т. 050 665 79 59.

СЕЛИТРУ амміачну, **НИТРОАМОФOSKY** (мешки «биг-бэг»), **ДТ** (бензовоз 4915 л.).
т. 066 108 77 77.

ГОРОХ «Царевич», **ЯЧМЕНЬ** «Адапт» 1 р., гібрид подсолнечника «Армагедон», «Карлос», «Лариса». т. 066 108 77 77.

Паливні **БРИКЕТИ** та **ПЕЛЕТИ**, **СЕЛИТРУ** аміачну з доставкою.
т. 066 350 50 05; 098 900 05 48.

ДРОВА. т. 050 204 27 19.

В'єтнамських **ПОРΟΣЯТ**. т. 066 993 21 71.

Тракторний **ПРИЧІП** ПТС-4.
т. 066 641 66 53.

Харчові **БОЧКИ** 200 л. під мед.
т. 098 932 49 26.

Беспроблемное **АВТО: ВАЗ-2109** 1990 г. в., газ, бензин. т. 050 158 30 87, 097 039 10 27.

КУПЛЮ ЗЕРНОВІ та СОНЯШНИК.
т. 066 350 50 05, 098 900 05 48.

РІЗНЕ

Потрібні охоронники, начальники охорони (жінки, чоловіки). Вахта. т. 066 840 39 33, 097 612 96 11.

Зніму **КВАРТИРУ, БУДИНОК** у Чернігівці на тривалий строк. т. 050 975 99 58.

СТРОИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ:
СКИДКИ на работы+материалы. **КРОВЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ** «под ключ». Мансардные крыши, стропильные системы. Мягкая кровля, металл., битумная, полимерная, керамическая черепица. **УТЕПЛЕНИЕ**, облицовка домов, квартир. Сайдинг, фактурная штукатурка, короед, термопанели. Доставка материалов.
т. 098 486 92 52, 095 086 70 06

СТРОИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ:
СКИДКИ на работы+материалы. **РЕМОНТЫ** домов, квартир, балконов любой сложности. Перепланировки, подвесные потолки, гипсокартон. Отопление, теплый пол, водопровод, канализация. **СТРОИТЕЛЬСТВО** дома, пристройки, павильоны, гаражи, навесы, беседки. Бани, бассейны. Ворота, заборы любой сложности. Доставка материалов.
т. 098 486 92 52, 095 086 70 06

КУПЛЮ ВІСК, МЕРВУ, ПРОПОЛІС.
т. 098 981 75 54

АСФАЛЬТОБЕТОННЫЙ ЗАВОД ООО «ТРУД» в Пологовском районе **ПРОДАЕТ АСФАЛЬТОБЕТОН**
Цена – договорная. **ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИДЫ ДОРОЖНЫХ РАБОТ.**
Тел/факс: 061 214 97 03, 097 451 39 07, 066 154 20 84

ЧП «Виктор Федорович» ОТОПЛЕНИЕ (метал., пластик) за 1-2 дня. Изготовление и установка (замена) угольных котлов, регистров, насосов. **НОВИНКА** – угольные котлы длительного горения. От 3 до 15 дней на одной загрузке. **ЭЛЕКТРООТОПЛЕНИЕ** в домах и квартирах. **ВОДОПРОВОД** – от колодца или скважины. В течение одного дня у вас в доме будет холодная и горячая вода. **Универсальные, экономные КОТЛЫ ДЛЯ ДРОВ +УГОЛЬ, БРИКЕТЫ** (удлиненная топка – 45 см, колосники с водой, три языка, терморегулятор тяги, длительность горения на дровах – до 8 – 15 часов, на угле – 1–3 суток).
т. 050 620 33 40, 098 339 32 01. www.teplo-kotel.com.ua

+++
Колектив Чернігівського центру ПМСД висловлює глибокі та щирі співчуття колезі Володимирі Миколайовичу Чубу та його родині з приводу передчасної смерті теці

НАЗАКАЖАМ І СЕРЦІ

+++
Три роки світлої пам'яті та гіркої розлуки з нашими дорогими, любими батьками та діду-сем і бабусею.
КРАВЦОВ
Анатолій Григорович (сміт Чернігівка)
03.04.1947 – 01.12.2013
КРАВЦОВА
Зінаїда Семенівна (сміт Чернігівка)
27.02.1951 – 13.11.2013



Не слышно голосов родных,
Не видно добрых, милых глаз.
Зачем судьба была жестока?
Как рано вы ушли от нас!
Великой скорби не измерить,
Слезами горю не помочь,
Нет с нами вас, но навеки
В сердцах вы наших не умрете.
Никто не смог спасти родных,
Ушли из жизни слишком рано,
Но светлый образ ваш родной
Мы будем помнить постоянно.
Пам'ятаємо, любимо, сумуємо.
Діти, онуки



+++
Один рік великої печалі та смутку.
ТКАЧЕНКО
Лідія Іванівна (с. В. Токмак)
24.05.1937 – 13.11.2015
Минають роки, а біль втрати не вщухає. Зробивши багато земних справ, ти тихо піш-

ла за вічну межу. Пам'ять про твої турботливі, натружені руки, променісті очі, неповторну посмішку, тепло душі назавжди залишаться з нами. Твій світлий образ буде в нашій пам'яті навіки.

Навіки зупинилось твоє серце,
Закрились очі назавжди,
І вже не чути рідний голос,
Від нас пішла ти назавжди.
Та вже рік минув, а ми не вірим,
Що ти не поруч і пішла у віки.
Душі болочу рану не загоять
Ні дні, ні тижні, ні роки.

У вічній скорботі – рідні

+++
Чотири роки світлої пам'яті дорогого чоловіка, рідного батька та дідуся.
ШВЕЦЬ
Віктор Володимирович (с-ще В. Токмак І)
18.10.1956 – 14.11.2012



Не высказать боль и горечь потери,
В злую судьбу нам не хочется верить,
Был ты желанным, единственным был,
Всеми нами безмерно любим.
Не вынести горя, не выплакать слез,
Ты радость с собою из дома унес.
Пройдут годы, мы помним будем
Миг каждый, прожитый с тобой.
Тебя, любимый, не забудем,
Ведь ты был послан нам судьбой.
Пам'ятаємо, любимо, сумуємо.
Дружина, діти, онучки Ліза та Діана

+++
Колектив КЗ «Чернігівський центр первинної медико-санітарної допомоги» висловлює щирі співчуття медичній сестрі Валентині Миколаївні Безверхій та дітям із приводу смерті чоловіка, батька — **БЕЗВЕРХОГО Олександра Павловича**

+++
Сусіди Похилько О. Н. та Девиденко А. Є. глибоко сумують із приводу смерті **БЕЗВЕРХОГО Олександра Павловича** та висловлюють щирі співчуття Аллі Іванівні Безверхій, дружині Валентині Миколаївні, дітям Олеху та Альоні, сестрі Людмилі. Нехай земля йому буде пухом

+++
Сусіди та знайомі Юрченко Н. Д., сім'ї Кулибків (с. Новоказанкувате), куми Юрченко (сміт Войково) глибоко сумують із приводу смерті **БЕЗВЕРХОГО Олександра Павловича** та висловлюють щирі співчуття рідним і близьким покійного

+++
Трудовий колектив Чернігівської ЗОШ І-ІІІ ст. ім. А. М. Темника глибоко сумує з приводу смерті **БЕЗВЕРХОГО Олександра Павловича** та висловлює щирі співчуття рідним і близьким покійного

+++
Випускники 2003 року Чернігівської СШ № 1 висловлюють щирі співчуття однокласниці Альоні Безверхій та її рідним із приводу смерті батька — **БЕЗВЕРХОГО Олександра Павловича**

• 13 ЛИСТОПАДА –
ВСЕСВІТНІЙ ДЕНЬ ДОБРОТИ

РОБИ ДОБРО! Усе починається з тебе

«Нива» запитала чернігівців:
що є Добро у вашому житті?

Оксана САНДУЛЯК,
с. Просторе
Доброта – це небайдуже ставлення до всього навкруги, шире співчуття до людей, готовність прийти на допомогу. Буває, лежить людина на землі, а всі обходять стороною, не підійдуть. А можливо саме ваша допомога врятує їй життя. Тому посправжньому добра людина ніколи не пройде мимо біди інших, не відсторониться від їхніх проблем.



Ірина УЛЬЯНЕНКО,
смт Чернігівка
Відразу й не скажеш. Головне – залишатися завжди людиною. А ще поспівчати, дарувати іншим тепло, радість та позитив. Проявляти великодушність, висловлювати свою подяку, добрі почуття до людей в конкретних життєвих ситуаціях.



Крістіна ГРИНЬ,
смт Чернігівка
Доброта – це прояв усіх позитивних якостей, які є в кожній людині. Доброта проявляється в сімейних і дружніх відносинах. Не треба бути егоїстичним споживачем батьківської любові та дружніх стосунків. Щирість, людяність, безкорисливість, на мою думку, – важливі риси доброї людини. На добро, зроблене вам, потрібно добром і відповідати. Це просто, а результат наших добрих вчинків завжди більший, ніж докладені для цього зусилля.



Віталій КУЩ,
м. Київ
Доброта сьогодні сумна. Народ невдоволений. Ситуація в країні бажає кращого. Однак треба залишатися людьми.



Микола ЦВІТАНСЬКИЙ,
с. Ільїне
Мабуть, у нашому непростому світі складно творити добро. Не завжди виходить. Добро – це коли допомагаєш без вигоди, по волі своєї душі. Головне, щоб воно не повернулося заздрістю та зломом. Не залежить ДОБРОТА від зросту, Не залежить ДОБРОТА від віку. ДОБРОТА з роками не старіє, ДОБРОТА, як сонце, гріє.



Мужик, у якого син – разгильдяй, приходить к своєму старому отцю: — Батя, як нам з женой виховати умного, послушного, ответственного ребёнка? — Ребёнка, сынок, надо любить, искренне любить; нужно много терпения, много внимания, доброты; и самое главное – самим служить ему хорошим примером! — И это всё?! — Всё... А, ну да, — само собой, людей давать почаще не забывайте!

ВСТУПАЙТЕ НА ВІЙСЬКОВУ СЛУЖБУ ЗА КОНТРАКТОМ!

Чернігівський районний військовий комісаріат проводить відбір кандидатів для направлення на військову службу за контрактом у Збройні Сили України. Запрошуємо громадян України віком від 18 до 60 років на посади рядового, сержантського та старшинського складу.

Громадянам, які виявили бажання проходити військову службу за контрактом, необхідно подати до військового комісаріату заяву з проханням щодо прийняття їх на військову службу за контрактом. На підставі переліку вакантних посад потенційним кандидатам будуть запропоновані посади з урахуванням пріоритетності в їхньому комплектуванні.

Окрім різноманітних пільг, таких як

отримання житла за рахунок держави та гідного грошового забезпечення (від 10500 грн), упроваджено грошову винагороду для осіб, яких призвано на військову службу під час мобілізації, на особливий період, у разі їх прийняття на військову службу за контрактом: рядовому складу — вісім мінімальних заробітних плат, сержантського та старшинського складу — дев'ять мінімальних заробітних плат, офіцерського складу — десять мінімальних заробітних плат.

До речі, з 2017 року планується вести прийом на контрактну службу за конкурсом. За додатковою інформацією та для подання заяви звертайтеся за адресою: смт Чернігівка, вул. Українська, 14, районний військовий комісаріат. Робочі дні: понеділок – п'ятниця, з 8.00 до 17.00. Тел.: (06140) 9 11 06, (06140) 9 11 91.

• СЛОВО ПАСТОРА

АНОНС ПРОПОВЕДИ 13.11.2016

Роман ЯКОВЛЕВ, пастор церкви Міжнародний Центр Євангелія
«Будем любить Его, потому что Он прежде возлюбил нас. Кто говорит: «я люблю Бога», а брата своего ненавидит, тот лжец: ибо не любящий брата своего, которого видит, как может любить Бога, Которого не видит? И мы имеем от Него такую заповедь, чтобы любящий Бога любил и брата своего». (1 Иоан.4:19-21)

Каждый человек на земле нуждается в любви. И Бог любит всех. Но нам необходимо откровение о том, какова природа божественной любви, и только Дух Святой может нам в этом помочь. Также и мы должны любить Бога, потому что Он – Бог, и Он возлюбил нас еще грешниками. Только любовь к Богу делает человека способным искренне любить своего ближнего.

Богослужения проходят каждые четверг в 18.00
и воскресенье в 13.00 по адресу: Черниговка, переулок Новый, 8.

Україна
ЧЕРНІГІВСЬКА РАЙОННА
ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ
ЗАПОРІЗЬКОЇ ОБЛАСТІ
РОЗПОРЯДЖЕННЯ
голови районної державної адміністрації
25.10.2016 № 364
ЗАРЕЄСТРОВАНО
В ГОЛОВНОМУ ТЕРИТОРІАЛЬНОМУ
УПРАВЛІННІ ЮСТИЦІЇ У ЗАПОРІЗЬКІЙ
ОБЛАСТІ
07 листопада 2016 р.
за № 54/1778

**ПРО ЗАТВЕРДЖЕННЯ
ПОРЯДКУ ВИКОРИСТАННЯ
КОШТІВ РАЙОННОГО
БЮДЖЕТУ НА РЕАЛІЗАЦІЮ
РАЙОННОЇ ПРОГРАМИ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ЖИТЛОМ ДІТЕЙ-СИРІТ ТА
ДІТЕЙ, ПОЗБАВЛЕНИХ
БАТЬКІВСЬКОГО
ПІКЛУВАННЯ, ТА ОСІБ З ІХ
ЧИСЛА НА 2016–2018 РОКИ**

Керуючись статтею 13 Закону України «Про місцеві державні адміністрації», Законом України «Про житловий фонд соціального призначення», відповідно до рішення Чернігівської районної ради Запорізької області від 25 серпня 2016 року № 8 «Про районну Програму забезпечення житлом дітей – сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа на 2016–2018 роки», з метою реалізації державної політики щодо забезпечення житлом дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа:

1. Затвердити Порядок використання коштів районного бюджету на реалізацію районної Програми забезпечення житлом дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа на 2016–2018 роки, що додається.
2. Визнати таким, що втратило чинність, розпорядження голови Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області від 17 жовтня 2013 № 348 «Про затвердження Порядку використання коштів районного бюджету, виділених на фінансування районної Програми забезпечення житлом дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, а також осіб з їх числа на 2013–2015 роки, та районної Програми з реалізації Конвенції ООН про права дитини на 2011–2016 роки», зареєстроване в Чернігівському районному управлінні юстиції Запорізької області 30 жовтня 2013 року за № 13/313.
3. Розпорядження набуває чинності після державної реєстрації з дня його офіційного оприлюднення.
4. Контроль за виконанням розпорядження залишаю за собою.

Голова Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області
В. С. Дудукалов

ЗАТВЕРДЖЕНО
розпорядження голови Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області
25.10.2016 № 364
ЗАРЕЄСТРОВАНО
В ГОЛОВНОМУ ТЕРИТОРІАЛЬНОМУ
УПРАВЛІННІ ЮСТИЦІЇ У ЗАПОРІЗЬКІЙ
ОБЛАСТІ
07 листопада 2016 р.
за № 54/1778

**ПОРЯДОК
використання коштів
районного бюджету на
реалізацію районної
Програми забезпечення
житлом дітей-сиріт та
дітей, позбавлених
батьківського піклування,
та осіб з їх числа на 2016–
2018 роки**

1. Порядок використання коштів районного бюджету на реалізацію районної Програми забезпечення житлом дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа на 2016–2018 роки (далі – Порядок), розроблений відповідно до Закону України «Про місцеві державні адміністрації», Закону України «Про житловий фонд соціального призначення» та рішення Чернігівської районної ради Запорізької області від 25 серпня 2016 року № 8 «Про районну Програму забезпечення житлом дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа на 2016–2018 роки» (далі – районна Програма). Порядок визначає механізм та напрями використання коштів, передбачених у районному бюджеті на відповідний рік для виконання районної Програми.

2. Бюджетні кошти спрямовуються на придбання житла, будівництво нового житла, реконструкцію існуючих жилих приміщень, а також переобладнання нежилых будинків у житлові будинки для дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа, які перебувають на соціальному квартирному обліку, в межах коштів районного бюджету, передбачених на зазначені цілі на відповідний бюджетний період, та виходячи з середньої вартості житла за місцем соціального квартирному обліку дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа.

Кошти з районного бюджету на виконання районної Програми надаються місцевим бюджетам на умовах співфінансування в розмірі не менше 50%.

3. Напрями використання коштів районного бюджету, виділених на фінансування районної Програми, є: придбання житла; будівництво нового житла; реконструкція існуючих жилих приміщень; переобладнання нежилых будинків у житлові будинки.

4. Головними розпорядниками коштів, виділених з районного бюджету на реалізацію районної Програми,

є виконавчі органи сільських та селищних рад в особі їх керівників (якщо згідно із законом місцевою радою не створено виконавчий орган, функції головного розпорядника коштів відповідного місцевого бюджету виконує голова такої місцевої ради).

5. Управління фінансів Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області, згідно з рішенням Чернігівської районної ради про бюджет на відповідний бюджетний рік, виділяє кошти за напрямками, передбаченими пунктом 3 цього Порядку сільським та селищним радам.

6. Перерахування бюджетних коштів здійснюється територіальним органом Державної казначейської служби України відповідно до порядку казначейського обслуговування місцевих бюджетів.

7. Кошти, що передбачені в районному бюджеті на виконання районної Програми, перераховуються управлінням фінансів Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області, як інша субвенція, місцевим бюджетам у межах бюджетних призначень на відповідний бюджетний період відповідно до помісячного розпису асигнувань.
8. Основними критеріями при розподілі коштів районного бюджету на придбання житла, будівництво нового житла, реконструкцію існуючих жилих приміщень, а також переобладнання нежилых будинків у житлові будинки для дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа є:

1) перебування дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, віком від 16 до 18 років та осіб з їх числа віком від 18 до 23 років, на соціальному квартирному обліку;
2) наявність кандидатур з числа дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, віком від 16 до 18 років та осіб з їх числа віком від 18 до 23 років, які проживають на відповідній території та перебувають на первинному обліку.

9. Для прийняття рішення щодо визначення напрямів використання коштів районного бюджету розпорядженням голови Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області створюється комісія, затверджується її склад та Положення про неї. Розподіл бюджетних коштів між селищною та сільськими радами здійснюється за поданням цієї комісії.

10. Комісія вирішує питання щодо: черговості надання соціального житла;

доцільності придбання житла, будівництва нового житла, реконструкції існуючих жилих приміщень, а також переобладнання нежилых будинків у житлові будинки для дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа; погодження кошторису купівлі, будівництва, реконструкції або переобладнання житла;

ПРИЙМІТЬ НАШІ ЩІРІ ВІТАННЯ!

Щиро вітаємо нашу дорожку, милу та найкращу в цілому світі дружиноньку, маму, тещу, свекруху, бабусю та сваху

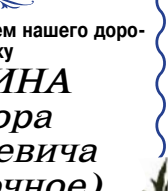
**ГАПІЧ
Лідію Іванівну
(с. Новополтавка)**
з ювілейним Днем народження – 50-річчям, яке вона відсвяткувала 10 листопада.

Ти – мама і бабушка одночасно,
Тебя мы поздравим спешим непременно
С твоим юбилеем,
с роскошной улыбкой,
С фигурой прелестной и талией гибкой!
Тебя обожаем безумно, родная,
Желаем жить долго, печалей не зная,
Тонуть в океане роскошных цветов,
Шагать по просторам хрустальных мостов!
Будь счастлива, милая мамочка наша,
И с каждым днем становишься ты краше.
Всегда улыбайся, родная, для нас,
Чтобы блеск в твоих глазах никогда не угас!
Внучка тебя обожает вдвойне,
Ты – яркий бриллиант в детстве её и судьбе.
Так будь же ты с нами, мамуля, всегда,
Чтоб счастлива вместе была вся семья!
З любов'ю – чоловік, донька, син,
зять, невістка, онучка та свати



Сердечно поздравляем нашего дорогого папочку и дедушку

**ДРИГИНА
Виктора
Анатольевича
(с. Обиточное)**
с юбилейным Днем рождения, который он отметит 14 ноября.
Семьдесят лет – прекрасная дата,
В жизни успеть ещё многое надо.
Папу сегодня мы поздравляем,
Счастья ему и здоровья желаем!
Пусть будет бодрым папа любимый,
Вечно веселым, вечно красивым.
Мы тебя любим и мира желаем,
Дружно тебя мы все поздравляем!
С любовью и уважением – семья Гринь



надання служб у справах дітей Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області пропозиції щодо обсягів коштів.

11. Придбання житла, будівництво нового житла, реконструкція існуючих жилих приміщень, а також переобладнання нежилых будинків у житлові будинки для дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа, здійснюється на договірних засадах з дотриманням вимог чинного законодавства.

12. Житло, яке придбане за кошти районного та місцевих бюджетів для дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа, відноситься до житлового фонду соціального призначення відповідно до Закону України «Про житловий фонд соціального призначення». Користування житлом здійснюється в порядку, встановленому законодавством.

13. Невикористані бюджетні кошти підлягають поверненню на рахунок відповідних бюджетів не пізніше останнього робочого дня бюджетного періоду.

14. Підготовка та подання звітності про використання бюджетних коштів, а також контроль за їх цільовим використанням здійснюється у встановленому законодавством порядку.

15. Служба у справах дітей Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області як відповідальний виконавець заходів районної Програми щороку до 01 лютого подає до постійної комісії Чернігівської районної ради з питань охорони здоров'я, освіти, культури, сім'ї, молоді та спорту звіт щодо використання бюджетних коштів, виділених на виконання районної Програми, узгоджений із заступником голови Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області відповідно до функціонального розподілу обов'язків.

Голова Чернігівської районної державної адміністрації Запорізької області
В. С. Дудукалов

Тираж 3340
Зам. №1260

НИВА

Редактор **Микола Єременко**. Засновник – Чернігівська районна рада Запорізької області. Співзасновники – Чернігівська районна державна адміністрація Запорізької області, редакція Чернігівської районної газети «Нива». Видавець – редакція Чернігівської районної газети «Нива». 71202, смт Чернігівка, вул. Соборна, 41/6а. Ресурси: 32 № 67 від 2 березня 1994 року, видане Запорізьким обласним управлінням по пресі. Газета виходить у середу (на 4 стор.) та суботу (на 6 стор.) Мова видання – українська. Наша адреса: 71202, смт Чернігівка, вул. Соборна, 41/6а. Тел./факс **ДЛЯ РЕКЛАМИ: 9 19 15 066 447 98 56, 068 813 09 50**. e-mail: **niva@zpu.krte.net, niva061934@gmail.com**. Перелатний індекс 61517. Друк офсетний, обсяг – один друкований аркуш. Ціна договірна. Газета віддрукована у КП «Газета «Наше місто Токмак», 71700, м. Токмак, вул. Радянська, 319. Відповідальність за зміст рекламних оголошень несе рекламодавець, за якість друку – друкарня, за доставку – пошта. Редакція може не поділяти думки авторів матеріалів.

• Кожний передплатник, який оформив передплату на газету «Нива», застрахований Страховою компанією «Оранта-Січ» від нещасного випадку. Телефон для довідок: 9 26 20.